

EL DIARIO DE AVILA

II Torneo Internacional Femenino de Ajedrez

El ajedrez suele ser un deporte que sirve para poner de manifiesto la existencia de "niños prodigios". Recuérdese el caso de Arturito Pomar. Ahora, el caso se repite, aunque en versión femenina: aquí tenemos a Pepita Ferrer (a la derecha), campeona de España desde hace ya tiempo, enfrentándose a la húngara Zsuzsa Veroi, en uno de los encuentros del II Trofeo In-



ternacional Femenino de Ajedrez, que estos días se viene celebrando en la isla de Menorca.

Martes, 9 de octubre de 1973

6 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. • Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 47. Año LXXV • Número 23.760 • Depósito Legal: AV. 5-1958

Presentación de los Presupuestos del Estado

«El presupuesto del próximo año es una combinación de expansión y estabilidad, y sus previsiones han sido las necesarias para que el Producto Nacional Bruto pueda seguir creciendo en volúmenes reales superiores al 7 por 100. Supone una confianza prudente en la continuidad de la expansión económica», manifestó el Ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, en el curso de una rueda de Prensa celebrada ayer con motivo de la presentación de los Presupuestos Genera-



les del Estado para 1974, que asciende a 551.698 millones de pesetas, lo que representa un aumento de 77.000 millones sobre 1973, que hace suponer la posibi-

lidad de interesantes debates en las Cortes, a donde el proyecto ha sido remitido para su estudio. Para educación y cultura se destinan más de 97.000 millones, que

suponen el 18 por 100 del total, y de ellos corresponden al Ministerio de Educación y Ciencia que ocupa el primer lugar, 81.000 millones. Más de 72.000 millones, se destinarán a pensiones, Seguridad Social y servicios de beneficencia. El Gobierno tiene en estudio inminente la elevación de las pensiones de clases pasivas, en especial las de viudedad y orfandad para menores de veintitrés años.

Los egipcios destruyen la 190 brigada blindada israelí

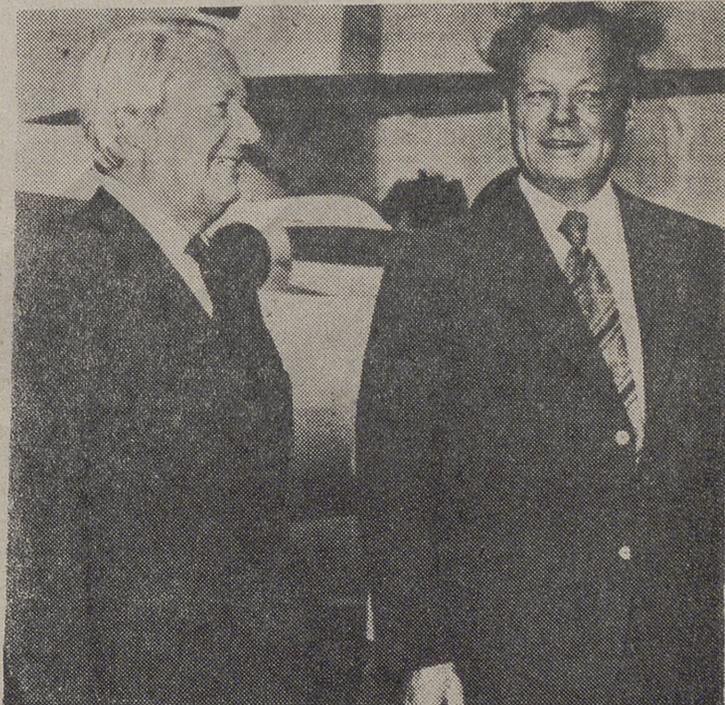
EL CAIRO, 9. (Efe - Upi).—Unos 20 minutos después del primer comunicado militar egipcio, «Radio El Cairo» ha interrumpido a las 09,45 hora española su programa de música militar para ofrecer otro anuncio oficial en el que se ha señalado:

«Durante el avance de nuestras fuerzas esta mañana en el interior del Sinaí, nuestras tropas, apoyadas por formaciones de aviones, han destruido completamente la 190 brigada blindada enemiga y capturado a su comandante, el coronel Asaf Yagouri».

Encarnizados combates árabe-israelíes



Toda la mañana de hoy se ha pasado el teletipo de nuestra Redacción facilitándonos noticias sobre la guerra en Oriente Medio, que ponen de manifiesto los encarnizados combates que, entre árabes e israelíes, allí tienen lugar, y en la que, ambas partes, se atribuyen éxitos bélicos. En la foto de EUROPA PRESS, una unidad de carros de combate de Israel, transportada en camiones pesados, camino del frente sirio.



Visita de Willy Brandt a Edward Heath

El canciller de Alemania Federal, Willy Brandt, ha visitado Inglaterra. Para recibirle, acudió al aeropuerto de Northolt (inmediato a Londres), el primer ministro británico, Edward Heath, quien, luego, en sus reuniones con su ilustre huésped, trató los problemas de la libra y del Fondo de Desarrollo Regional del Mercado Común, entre otros varios asuntos.—(Foto Europa Press).

Chocaró *Confeción para señora*

TODO PARA LAS FUTURAS MAMAS
VESTIDOS Y CONJUNTOS
CORSETERIA
 Reyes Católicos, 14 (PASAJE)

Centros Oficiales

Ministerio de Industria

DELEGACION PROVINCIAL DE AVILA

Nueva instalación eléctrica

Exp. núm. 6.163

A los efectos previstos en los Decretos 2.617 y 2.619/1966 de 20 de octubre, se abre información pública de la siguiente instalación eléctrica.

PETICIONARIO: Unión Eléctrica, S. A.

E M P L A ZAMIENTO: Provincia de Avila.

FINALIDAD: Mejora del suministro de energía eléctrica a las localidades de Chaherrero, Muñogrande, Castilblanco, El Parral, Vita, Herreros de Suso, Blascomillán, Duruelo, Bercimuelle.

CARACTERISTICAS: Línea de A. T. a 15 KV. longitud 8.196 mts. conductor

de Al. Ac. de 54,5 mm² aisladores de vidrio, apoyos de hormigón.

PRESUPUESTO: un millón 531.260 pesetas.

SE SOLICITA: Autorización administrativa y declaración en concreto, de utilidad pública.

Todas aquellas personas que se consideren afectadas, podrán presentar los escritos que estimen oportunos, ante esta delegación Provincial del Ministerio de Industria, Avenida de Portugal, 27, en el plazo de 30 días.

Avila, 3 de octubre de 1973.

El Delegado Provincial

«PREMIO DE POESIA SEGOVIA» convocado por la Excma. Diputación

Con el fin de rendir homenaje a los poetas segovianos José Rodao y Luis Martín García Marcos, en cuya memoria esta Corporación instituyó los pasados años premios de poesía, y refundiéndoles para acrecer su importancia y con el propósito de estimular y recompensar la creación poética, la Excma. Diputación Provincial de Segovia convoca concurso para adjudicar el premio que desde este año se llamará «Segovia», con arreglo a las siguientes bases:

Podrán concurrir con sus trabajos a esta convocatoria todos los poetas de lengua española.

El premio está dotado con 40.000 pesetas y diploma y se otorgará al mejor poema o conjunto armónico de poemas que se presente, no inferior a 400 versos, con libertad de forma, sobre tema libre, aunque por el Jurado se estimará mérito preferente, en igualdad de calidad, a aquellos que, de alguna manera, exalten o consideren motivos segovianos.

El premio podrá dividirse o ser declarado desierto si, a juicio del Jurado, la calidad de los trabajos presentados, no les hicieran acreedores al mismo.

Los trabajos, que deberán ser originales e inéditos, se presentarán escritos a máquina, por triplicado, sin firma, en la Secretaría General de la Excma. Diputación Provincial de Segovia, o enviados por correo certificado, hasta las catorce horas del día 31 de enero de 1974, en sobre cerrado y lacrado (sobre número 1), consignando exteriormente, de forma bien visible: «Premio de Poesía Segovia» y el lema, sin ninguna otra indicación o remite que permita identificar a su autor.

Dentro del mismo sobre se incluirá otro (sobre número 2), también cerrado, en cuyo exterior llevará escrito el mismo lema, y contendrá en su interior una cuartilla con el nombre, apellidos y domicilio del autor y una breve biografía suya, así como el teléfono, si lo tuviere, y el mismo lema.

La presentación de los trabajos se efectuarán en la oficina y plazo indicados, contra recibo, si se exigiere, en el cual se consignará la fecha de entrega y el lema. Se considerarán incluidos dentro del plazo los trabajos que, enviados por correo, ostenten fecha incluida dentro del mismo en el matasellos de origen. Una vez presentados los trabajos no podrán ser retirados.

Quedarán excluidos y eliminados del concurso los trabajos que aparezcan firmados por sus autores.

La selección de los trabajos presentados se hará por un Jurado, del que serán Presidente y Secretario, los de la Corporación Provincial; Vicepresidente, el Presidente de la Comisión de Educación y Vocales, destacadas personalidades de las letras, cuyos nombres se harán públicos al emitir su fallo. El Secretario no tendrá voto, pudiendo delegar en el Oficial Mayor Letrado de la Corporación.

El Jurado emitirá su fallo dentro de los tres meses siguientes a la fecha de terminación del plazo de presentación de los trabajos, y propondrá con carácter vinculante, al Pleno de la Excelentísima Diputación, el trabajo y el poeta que juzgue merecedor del premio para su otorgamiento. La entrega del premio se hará en acto solemne.

La Excma. Diputación Provincial se reserva el derecho de publicar la poesía o poesías premiadas.

Una vez fallado el concurso, los trabajos no premiados, y cada uno con su respectivo sobre número 2, sin abrir, podrán ser retirados en la Secretaría General de la Excma. Diputación, en el plazo de un mes, a contar desde la fecha de publicación del otorgamiento de dicho premio en el B. O. de la provincia y previa devolución del recibo que, en su día, fue facilitado a la recepción del trabajo. Pasado dicho término serán destruidos.

La devolución de los trabajos presentados por correo se hará previa petición del autor, indicando el lema, a cuyos efectos, para identificación, se abrirá el sobre número 2.

La presentación de trabajos supone la plena conformidad de sus autores con las presentes bases.

Programas de



PARA HOY

PRIMERA CADENA

• NOCHE:

21,00: TELEDIARIO. 21,35: TENIS. TROFEO CONDE DE RODO. 21,45: EL CINE. CICLO HENRY FONDA. «Daisy Kenyon» (1947). Guión: David Hertz. Dirección: Otto Preminger. Intérpretes: Henry Fonda, Joan Crawford, Dana Andrews, Ruth Warrick, Martha Stewart. Dan, abogado de gran prestigio, sostiene relaciones con Daisy, que trabaja como diseñadora de una revista de modas. Estas relaciones han llegado a un punto difícil, porque Dan se niega a divorciarse de su esposa, Daisy conoce a Peter, oficial del ejército que acaba de llegar de la guerra. Salen juntos. Peter se enamora de ella y pretende casarse con Daisy. A despecho de su amor por Dan, Daisy contrae matrimonio con Peter. 23,35: TIEMPO PARA CREER. 23,45: VEINTICUATRO HORAS. 00,10: ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

PARA MAÑANA

20,00: CARTA DE AJUSTE. Horowitz interpreta a Scarlatti. 20,25: PRESENTACION Y AVANCES. 20,30: POLIDEPORATIVO. 21,30: TELEDIARIO 2. 22,00: BIOGRAFIA. Jiménez Díaz. 23,00: ENCUENTRO CON LA MUSICA. «Eugene Onegin». 24,00: ULTIMA IMAGEN.

PRIMERA CADENA

• SOBREMESA

13,45: CARTA DE AJUSTE. Mari Merche y su panda. 14,00: AVANCE INFORMATIVO. 14,05: PRIMERA EDICION. 15,00: NOTICIAS. 15,35: LOS JOVENES REBELDES. «Tregua en la mina». Dirección: Arthur Nadel. Intérpretes: Rick Ely, Lou Gossett, Philippe Forquet, Hilarie Thompson. Por un azar de la guerra, el grupo de los Jóvenes Rebeldes y un pelotón del ejército británico, coinciden en el túnel de una mina. Hay una tregua durante la cual, los jefes de ambos grupos discuten la forma de salir de dicho túnel, pues la salida ha sido obstruida por una explosión. 16,20: TOROS. Desde la plaza de toros de Zaragoza, corrida de la feria de El Pilar. Con el siguiente cartel: Diego Puerta, Sebastián Palomo Linares y Paquirri. Ganadería de Atanasio Fernández.

• TARDE

18,30: AVANCE INFORMATIVO. 18,25: CON VOSOTROS. Presentación y comentario del libro: «De la caverna al rascacielos», de Walt Disney. LA HORMIGA ATOMICA «Y ahora... ¿qué?». 18,50: EL JUEGO DE LA FOCA. 19,30: LOS CHIRIPITIFLAUTICOS. 19,40: BUENAS TARDES. Mundo femenino. 20,30: NOVELA (Capítulo III). «Una carta», de Stephan Zweig. Margarita en su cuarto, recuerda varios momentos de su adolescencia cuando estaba, con Ellen, enamorada de Pedro Sturz. Las dos se habían jurado amarle en común, aunque Margarita estaba decidida a llegar al final...

Anuncios Breves

VENTAS

—Vendo solar, 350 m., junto a San Antonio, precio a convenir. Andrés Jiménez. Hernansancho.

—TRACTORES de ocasión, reparados y revisados. Mc. Cormik internacional 624; Mc. Cormik 414 de 45 H. P.; Ebro 42 H. P.; Ebro 160 H. P.; Nuffield 55 H. P.; Saca 35 H. P. y Deutz 35 H. P. moderno, J. Horcajo, S. A. (Maquinaria) carretera Avila - Villalba, 8. Avila.

—Vendo piara de ovejas, noventa emparejadas y resto a parir. Razón: Lucio de la Insua. Palacios de Goda.

IMPORTANTE EMPRESA RAMO AUTOMOVIL necesita

REPRESENTANTE

para esta capital. Dirigirse a PUBLIGRAB, S. L. Temple, 1. Referencia 640. ZARAGOZA.

PERDIDAS

—Pérdida pulsera de oro, Emiliano Bernabé a Cuesta de Gracia, se gratificará. Teléfono 21 32 75.

TRABAJO

—Se necesita empleada de hogar fija. Paseo San Roque, 2-4.º-B. Telf. 211489.

Suscríbese a:

EL DIARIO DE AVILA

—Necesito pastor. Juan de la Insula. Palacios de Goda.

—Precisamos representante en capital y pueblos. Joyería, relojería. Altas comisiones. Escribir: Apartado 50.092. Madrid.

—Se necesita empleada de hogar fija. Telf. 21 13 83.

—Se precisa modista para arreglos. Modas Jeimer.

ARRIENDOS

—Arriendo pastos para ganado cabrio, finca de San Muñoz. Sin arrendar desde hace 28 años. Razón: Teléfono 22 00 09.

COCHES VENTAS

—VEHICULOS Land - Rover modelos 88 y 109, totalmente reparados, J. Horcajo, S. A. (Maquinaria) carretera Avila - Villalba, 8. Avila.

VARIOS

—Saque su carnet en autoescuela SAN CRISTOBAL garantía de un buen aprendizaje, modernas instalaciones. Duque de Alba, 12 Teléfono 21 24 20.

—VACACIONES, excursiones, viajes individuales y colectivos, billetes de ferrocarril y avión, reserva de Apartamentos, etc. VIAJES VELASCO. Arco del Mercado Grande. Teléfono 21 13 21.

COLABORACIONES

Una idea en marcha:

La solidaridad pluralista de Hispanoamérica

Si hay una comunidad de pueblos con una problemática casi única, ésta es la comunidad de pueblos hispánicos o iberoamericanos de América. Por eso, inminente el último cuarto del siglo XX, al llegar este 12 de Octubre puntual como la caída de la hoja, no hay que volver los ojos —ni siquiera desde esta orilla— al pasado requetemanido de la historia y la hazaña del descubrimiento, sino al futuro en marcha del Continente, desde Río Grande abajo.

Y por eso también me parece tan importante traer a este aniversario una de las ideas que pueden ser más fecundas —y más orientadoras en este momento histórico— para toda Iberoamérica, a la que hemos de acostumbrarnos a ver como un todo en su diversidad. Justamente, esta idea es la de la «solidaridad pluralista» del Presidente Caldera. A través de su presidencia, el ciudadano - presidente — como se dice en Venezuela— ha venido programando todo un ideario, o proyecto ideológico, para todo el Continente con una doctrina sistematizada y práctica que define en su libro, titulado: «La Solidaridad Pluralista de América Latina».

Todos los principios sugeridos que esta doctrina encierra, no es que hayan nacido de golpe sino que fue-

ron siendo enunciados y madurados a través de la experiencia, tanto intelectual como cívica y política. Y si algo sugiere y convence en este esquema ya expuesto en detalle ante muchos ejecutivos de Iberoamérica, es precisamente el hecho de que no sea presentado como una ideología o programa excluyente, sino más bien como un intento de recoger y hasta de defender toda la pluralidad posible —a n t e todo ideológica— que sea susceptible de permanecer creadora y fecunda dentro de una unidad potencial de propósitos y soluciones a la problemática común.

El Presidente Caldera, tanto en sus giras y viajes oficiales dentro del Continente —a Colombia, Ecuador, Chile, Argentina, Bolivia, Perú, incluso Brasil— así como en sus discursos y comunicados oficiales ha aprovechado siempre la ocasión para ir expresando una determinada actitud basada ante todo en la solidaridad activa y en espíritu de hermandad indestructible, únicos principios capaces de evitar esas rupturas que sobrevienen, y han sobrevenido, tan pronto en alguno de los países hispánicos de América se entroniza un nuevo partido o se produce un golpe de Estado con todas sus consecuencias, cosa desgraciadamente corriente

todavía en la falta de estabilidad política de las naciones hermanas. Sin embargo, la teoría del presidente Caldera es que, por encima de estas contingencias políticas, debe prevalecer la armonía básica de que tan necesitada está nuestra América.

Idea fundamental de esta integradora unidad es la superación de los particularismos de toda clase y por eso Caldera propugna «la unidad no sólo como imperativo inaplazable sino como hermosa posibilidad y creo que esa unidad puede y debe fortalecerse por encima de las diferencias de ideología, de orientación o de sistema, adoptados soberanamente por cada uno de nuestros países para resolver sus asuntos internos dentro del principio de la autodeterminación».

Tal deseo, o exigencia, estaba flotando en el ambiente de todos los pueblos iberoamericanos como una trayectoria ideal, pero no había sido esquematizada y robustecido autorizadamente hasta ahora con tal claridad. «Creo en la solidaridad pluralista —dice Caldera— y estoy convencido de que la vigorosa corriente nacionalista que en todos nuestros países, en una forma u otra expresada, debe cobrar sentido más actual y constructivo conjugándose en un *nacionalismo latinoamericano* —el subrayado es mío— dirigido a hacer más plena nuestra soberanía en el campo político, en el campo económico y en todos los campos de la vida humana; a defender nuestros derechos y a expresar en el concierto de los pueblos una voz robusta y unitaria, orientada hacia la justicia, hacia la amistad y hacia la paz».

El marco es amplio y las perspectivas no pueden ser más alentadoras para el caso de que los pueblos hispánicos de América fueran capaces de escuchar esta llamada a la unidad que sería igual a cooperar en un proceso de fortalecimiento y de poder. Más aún teniendo en cuenta que todo aparece sin hacer y que una comunidad de origen y de destino, unidas a una similitud innegable de problemas, podían ser razones suficientes de aglutinación, aunque salvando los distintos sistemas internos, salvando incluso la idiosincrasia nacional de cada uno, lo que podríamos llamar la

(Pasa a página 10)

Asistencia sanitaria de la Seguridad Social

Avila también cuenta en primer plano de las preocupaciones del Ministerio de Trabajo

Poner a disposición de todos los españoles los medios más avanzados de prevención, curación y rehabilitación de su salud, así como los recursos necesarios para la subsistencia familiar mientras el proceso se resuelve; llegar a hacer incluso que para toda la sociedad española, constituya un deseo y una aspiración ser asistido al nivel y con los medios con que son asistidos los trabajadores, constituye tal vez Señor, una de las conquistas más importantes y, tal vez la más noble, la más humana de toda vuestra ingente tarea política.

Estas palabras del ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente ante el Caudillo de España, en el acto inaugural de la nueva Ciudad Sanitaria «1.º de Octubre» recogen admirablemente el espíritu de una política nacida ya el 18 de Julio cuyos principios básicos han permitido esta obra gigantesca que ha puesto a disposición de los trabajadores españoles Centros a la altura de los mejores del mundo y sin duda tan eficaces y lujosos como las más adelantadas Instituciones privadas. Tan magníficamente dotados de todos los adelantos y tan humanos en su contacto con el enfermo que un poeta, José María Pemán, ha podido decir que con ellos se ha pasado «del lujo de la sangre al lujo de las flores».

Y es que, en efecto, en plena guerra el Caudillo promulga ya el Fuero del Trabajo como primera de las Leyes Fundamentales, lo que demuestra su inmensa preocupación por el mundo trabajador y, en definitiva, por el desarrollo de la justicia social. Esta preocupación no le ha abandonado ni un momento de su vida, consagrada toda al servicio de España y pocas facetas de su obra de gobierno, con ser tan vasta y eficaz, le complace probablemente tanto como ver elevarse en todos los puntos del territorio Ciudades Sanitarias, Residencias y Ambulatorios que garantizan la mejor y la más digna asistencia del trabajador enfermo, como esta magnífica obra que acaba de inaugurarse que suma 1.250 camas a las 33.000 de que ya disponían los beneficiarios de la Seguridad Social y que lleva, como todas ellas, un nombre simbólico, en este caso una fecha «1.º de Octubre», fecha decisiva en la historia de España; el día que Francisco Franco fue exaltado a la Jefatura del Estado Español.

Pero el aliento renovador e ilusionado que desde el principio tuvo el Régimen se continúa cada vez con mayor ímpetu y pronto, en 1975 las camas propias de que dispondrá la red hospitalaria de la Seguridad Social se elevarán a 50.000 y otro grupo numeroso de Residencias, 28 en total, están ya en construcción o en proyecto, hasta alcanzar para entonces las 46.

En cuanto a los Ambulatorios, se espera que en dos años aumenten en unos doscientos, tomándose además las medidas precisas para descentralizar y acercar la asistencia lo más posible al beneficiario mediante la construcción de centros comarcales, evitando desplazamientos y costos gravosos para el propio asegurado y para la misma Seguridad Social.

Otro tema de gran interés que se va a abordar es el incremento hasta el límite posible, de la humanización de la asistencia, para los que se dotará a todos los Centros de servicios de asistencia social y relaciones públicas, evitándose a toda costa, la masificación, procurando que cada enfermo sea asistido de la forma más personal y completa posible.

Queremos, dijo también el ministro de Trabajo, tener un personal sanitario del máximo nivel y ello lleva implícita una estrecha colaboración, que va a incrementarse al máximo, con la Dirección General de Sanidad y el Ministerio de Educación y Ciencia.

Todo este esfuerzo, realmente gigantesco, para garantizar el más elevado nivel asistencial al trabajador, que por tal reúne ya «uno de los más nobles atributos de jerarquía y honor» según el Fuero del Trabajo, exige que la más perfecta asistencia en la enfermedad haya de realizarse con una economía en la gestión que, como dijo don Licinio de la Fuente, ha de constituir preocupación constante y obsesiva. Por ello se va en esta etapa a una reordenación y vigilancia de la prestación farmacéutica y otro tanto debe decirse de las prestaciones económicas al enfermo, sustitutivas del salario. Y es que, en efecto, debe gastarse en beneficio de la asistencia del trabajador, sin regateo, al igual que se vertió sin usura la sangre precisa para alumbrar este Régimen capaz de tales conquistas sociales, pero también sin el menor despilfarro. Esto es algo que no deben olvidar quienes afortunadamente pocos, pretenden cobrar, a costa de sus propios compañeros, un salario de la desocupación injustificada.

Y, como Avila dio también su sangre sin usura, sabemos que está en primer plano de las preocupaciones del Ministerio de Trabajo para las realizaciones de la Seguridad, que tan sin reservas venimos elogiando respecto a otras ciudades capitales de provincia.

MUEBLES LAS 6 EMES

Fabricación propia
ESPECIALIDAD EN
CASTELLANO, ETC.

Piedralaves (carretera) y Sotillo Carretera
Telf. 411 Telf. 510
y en AVILA Avda. 18 de Julio 18 y 20

Octubre para GREDOS

Campaña de limpieza en
la Montaña

LO QUE UN HOMBRE NO PUEDE HACER
EN DIEZ AÑOS, LO HACEN 100 HOMBRES
EN UN DIA

¡Colabora con nosotros!

Comenzaron las II Jornadas del Cante Flamenco en Avila



Se iniciaron anoche, en el salón de actos de la Casa de Cultura, las II Jornadas del Cante Flamenco en Avila, organizadas por la Peña "Don Antonio Chacón" y patrocinadas por diversas entidades abulenses, entre las que figura EL DIARIO DE AVILA.

En esta primera jornada pronunció una conferencia el flamencólogo Manuel Ríos Ruiz, actuando a continuación el cantaor Fernando Gálvez, acompañado a la guitarra por Juan Fernández "Parrilla".

El salón de la Casa de Cultura se vio muy concurrido, prueba del interés que el flamenco ha despertado últimamente en nuestra ciudad, gracias, en gran parte, a la meritoria labor divulgadora que viene desarrollando la Peña "Don Antonio Chacón".—(Foto: LUMBRERAS).

Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 19,7 grados a las 15,30 horas.

Mínima de hoy: 5,3 grados a las 5,20 horas.

Presión máxima: 673,4 mm. Presión mínima: 671,3 mm. Humedad relativa media: 39 por 100. Viento dominante: Noroeste. Velocidad máxima: 20 Kms. hora. Evaporación: 4,1 mm. Estado del cielo: Nuboso.

EL TIEMPO QUE HARÁ

MADRID, 9. (Cifra).—El Servicio Meteorológico Nacional informa que en Madrid, el cielo estará poco nuboso por la mañana, aumentando la nubosidad por la tarde. La temperatura máxima probable es de 16 grados.

Ayer la máxima se registró en Sevilla, Badajoz y Córdoba con 29 grados, y la mínima fue de 3 grados en Valladolid y Salamanca.

La temperatura máxima en Madrid fue de 22 grados a las 14 horas y la mínima de 5,2 a las 5 horas.

EMPRESA DE INVERSIONES AMBITO NACIONAL

Busca Delegado provincial

Deseamos personas relacionadas dentro de la capital y provincia, para desarrollar un trabajo rentable y de alto nivel.

Sus actividades serían en la propia capital, compatible con otras ocupaciones.

Ideal para funcionario o apoderado de empresa.

Preferible con despacho para recibir personal de la organización.

Interesados escribir a Rosario Pino, 5, 2.º.

Edificio Gorbea, MADRID-16.
(Con referencia VX). (30-390)

Ciudad y

Celebró ayer su fiesta el Patronato de Santa Teresa

Celebró ayer su día en honor de Santa Teresa, su Patronato, con extraordinaria solemnidad. Ofició en la Misa y pronunció la homilía el P. Emilio Miranda, que expuso a los fieles la doctrina y ejemplo vivo de humildad de Santa Teresa de Jesús, que sintió por propia experiencia la obra de la gracia purificando sus miserias y sacando sus debilidades y eligiéndola para la obra de la Reforma del Carmen, no por sus méritos personales, sino por voluntad de Dios que se sirve de los instrumentos que le place para sus fines providenciales. En el acto de la noche habló el P. Valentín de la Cruz de la fé en la existencia de Santa Teresa, sujeta a la dura prueba de su momento histórico por la infiltración en el cristianismo de las ideas y teorías protestantes. Estas, unidas a las difíciles crisis personales de la misma Santa, exigió una profundidad y fuerza interior de su misma fe que hizo capaz de impulsarla a la acción hasta realizar la gran empresa que Dios la encomendara. Viva lección para estos momentos en que nuevos errores doctrinales y prácticos azotan la nave de la Iglesia y que exige de nosotros una fe operante y activa, si queremos superar los peligros que nos acechan.

El Cronista de La Santa

PROGRAMA PARA MAÑANA

Mañana corresponde celebrar su fiesta a los Centros de Enseñanza de la Ciudad. La función religiosa será a las 10,30 horas.

A las 17 horas, en la Plaza de la Victoria, tendrá lugar un Espectáculo de Marionetas y Variedades de «Santi el Mago», y en la Ciudad Deportiva, por la tarde, un Campeonato de Tenis, entre participantes de Avila y Salamanca.

A las veinte horas, en el Cine «Reyes Católicos», Final de las II Jornadas del Cante Flamenco: «Sevilla en el cante».

FIESTA DEL COMERCIO

Siguiendo tradicional costumbre el viernes, 12 del actual, la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Avila, en nombre de sus electores, celebrará su fiesta en honor de Santa Teresa de Jesús, con los siguientes actos:

A las once, Misa solemne en la casa natal de La Santa. Inmediatamente de con-

cluida la Misa, en el domicilio de la Cámara, acto de confraternización de comerciantes e industriales.

Por la noche, a las diez en el restaurante «Pepillo», cena de hermandad, recomendándose la retirada de

Trida DE SOCIEDAD

Testimonio de gratitud y misas

Los familiares de don Manuel Travesedo Silvela (que en paz descanse), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente agradecen desde estas columnas, los numerosos testimonios de pésame recibidos con motivo del fallecimiento de dicho señor. Y les comunican que las misas que se celebren los días 9, 10 y 11 a las 8,30 de la tarde y los días 29, 30 y 31 a las 7,30 de la tarde en la Parroquia del Inmaculado Corazón de María, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Actividades deportivas de la O. S. "Educación y Descanso", con motivo de las fiestas de Santa Teresa

Nota de la Dirección Provincial de Asistencia y Promoción Sindicales

Con motivo de las fiestas Patronales de Santa Teresa de Jesús, la Obra Sindical «Educación y Descanso», ha programado para el día 12 por la mañana unas activi-

tarjeta para asistir a la misa antes del día 12.

La Cámara al invitar a los comerciantes e industriales a estos actos, se verá muy honrada con la estimada presencia en los mismos de sus esposas.

EL PRESIDENTE, Fernando Alcón.

LAS REPRESENTACIONES TEATRALES EN LA CASA DE CULTURA

Según nos comunica la comisión de Fiestas del Ayuntamiento la obra «El carro del teatro» que iba a ser puesta en escena el día quince, por el grupo «Punto y coma», será representada en el salón de la Casa de Cultura, mañana miércoles, día diez a las ocho de la tarde.

El jueves, a las siete treinta, el grupo de teatro «Punto y coma» pondrá en escena «Mulato» de Caugton August.

El día 16 habrá concierto de la Sociedad Filarmónica Abulense.

La entrega de premios del Certamen de Cine Amateur será anunciada oportunamente.

dades deportivas, Fútbol, Baloncesto y Tiro al Plato, con el fin de rendir homenaje a los equipos de Baloncesto del Grupo de Empresa de FADISA y de Fútbol del Grupo de Empresa de la Caja General de Ahorros, por sus brillantes actuaciones en las competiciones nacionales en las que participaron en el presente año.

Estas actividades tendrán lugar en las instalaciones de la Ciudad Deportiva (Fútbol y Baloncesto) y Campo de Tiro de las Hervencias (Tiro al Plato).

D. José A. Pascual Pérez

MEDICINA INTERNA

SUSPENDE SU CONSULTA HASTA EL 16 DE OCTUBRE

Rezorzaga, S. A.

Servicio Oficial de SEAT - FIAT

Carretera de Madrid, s/n.

Teléfonos: 22 01 23 - 22 04 66 - 22 07 21 - AVILA

Cine Reyes Católicos

Hoy a las 8 y 10,45, estreno de la película:

La noche sin fin

Autorizada mayores de 14 años

Teléfono: 21 31 70

Tierra de Avila

Abulensismo

Libros amigos

(37)

Continuemos nuestro homenaje a Santa Teresa de Jesús, dando a conocer los libros suyos editados por la cultura universal. Y una vez más recordemos al gran bibliófilo, marqués de San Juan de Piedras Albas y Benavites, cuyos catálogos ilustrarían por sí solos las más exigentes mentalidades. El mostraba con orgullo una edición de 1635, hecha en Madrid por Francisco Martínez, y otra realizada por Diego Díaz en 1636.

— Corregida por los Padres Carmelitas Descalzos, apareció en 1661 la edición de Madrid, por José Fernández de Buendía.

— En 1670 se hizo una nueva edición en la Imprenta Real.

— Francisco Foppens, en Bruselas, imprime en 1674 una edición de obras de la Santa, dedicada al rey don Carlos II de España, en tamaño cuarto, papel marquilla, de cuatro volúmenes.

— El mismo editor realiza nueva obra en 1674, dedicada a la reina doña Mariana de Austria, dos volúmenes en folio.

— En Madrid, año 1678, imprime Bernardo de Villadiego cuatro volúmenes en cuarto, dedicando la edición a don Juan de Austria, o mejor a don Juan José de Austria (el hijo de Felipe IV y La Calderona, rival de la reina madre doña Mariana, del valido Valenzuela y del P. Nitard, en la política).

— En la imprenta de la Orden, de Barcelona, se reimprimen las obras de Santa Teresa de Jesús, en el año 1724.

— También en Barcelona, hace la Orden nueva edición en 1752, cuatro volúmenes en cuarto, papel marquilla, por Joseph Orga, dedicándola a Fernando VI.

— Hay una edición de Orga, con cinco volúmenes en cuarto, de 1722.

— Se habla de una edición realizada por «don Francisco Gallardo» en 1721.

— Y otra de la Casa Doblado, Madrid, 1778, cinco volúmenes en cuarto, menor.

— La misma Casa le añade un tomo de Cartas inéditas a la edición de 1793.

— Las ediciones del siglo XVIII y siglo XIX son incontables: se hace una especial mención en el Catálogo de la Imprenta de la realizada por don Nicolás de Castro Palomino, Madrid, 1851, en cuarto.

Y lugar aparte dedicaremos a la edición de Librería Religiosa, de Barcelona, cinco

volúmenes en octavo... Y encuadrada en piel, que sobre nuestra mesa de Redacción está.

En francés se publicaron traducciones de las obras de Santa Teresa de Jesús antes de 1601. Hay que tener en cuenta que la Santa murió en 1582, siendo beatificada en 1614... Es sencillamente maravillosa la devoción que despierta en el ámbito universal de la cultura.

— En 1601 traduce las obras divulgadas de Santa Teresa de Jesús el señor de Bretigny. Y aparecen sucesivas ediciones en francés en los años 1644, 1650, 1657, 1667, 1670, 1672, 1690 y 1691. Y dice la nota que Bretigny es mejor que las demás traducciones.

— El P. Bonix, S. J., hace una nueva traducción y la publica en octavo, con cinco volúmenes.

— Una segunda edición lleva el año 1859 señalado en el pie de imprenta, siendo tres volúmenes el conjunto.

— Igualmente en francés, las Obras de Santa Teresa de Jesús, 1840, traducidas por el abate Miguel.

— De los siglos XVIII y XIX se anotan ediciones de traducciones más o menos completas en inglés, alemán, flamenco, y polaco. También hay italianas.

— La Vida de Santa Teresa de Jesús fue puesta en latín por el prior del convento agustiniano de Maguncia, fray Antonio Kerberkia.

— Las Obras, en latín, traducidas por Matías Martínez, fueron impresas en Colonia...

Luego se citan libros tan importantes como éstos, que sus autores titulan así:

— «Cantica plusquam mille versuum ad... canticorum Sanctae Matris Nostrae Teresiae et Patris Joannis a Cruce» por Buenaventura de S. Amable.

— Vitam Venerabilis sororis Nostrae Teresiae a Jesu. — Polonia. 1720. fol.

— Opera S. M. N. Teresiae a Jesu. Paris. Año 1644. Varias ediciones de dos volúmenes. Por Cipriano de la Natividad.

Pedro de ULACA.

Teléfonos de

"El Diario de Avila"

21 - 26 - 40

21 - 26 - 41

21 - 26 - 42

Arenas de San Pedro

Constitución del Consejo Económico-Social Sindical de la Comarca del "Valle del Tiétar"



Un momento de la intervención del excelentísimo señor gobernador civil, presidente del Consejo.

Bajo la presidencia del excelentísimo señor don Ramón de la Riva y López Dóriga, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, tuvo lugar, en la Casa Sindical de Arenas de San Pedro, el acto de constitución del Consejo Económico-Social Sindical de la Comarca del Valle del Tiétar.

Acompañaba a la primera autoridad abulense el delegado pro-

I. C. O. N. A. don Santiago Ruiz Sánchez, así como otras autoridades y jerarquías provinciales y sindicales.

Los pueblos que integran el ámbito territorial del Consejo son los de La Adrada, El Arenal, Arenas de San Pedro, Candeleda, Casaveja, Casillas, Cuevas del Valle, Fresnedilla, Gavilanes, Guisando, El Hornillo, Higuera de las Dueñas, Lanzahita, Mijares,

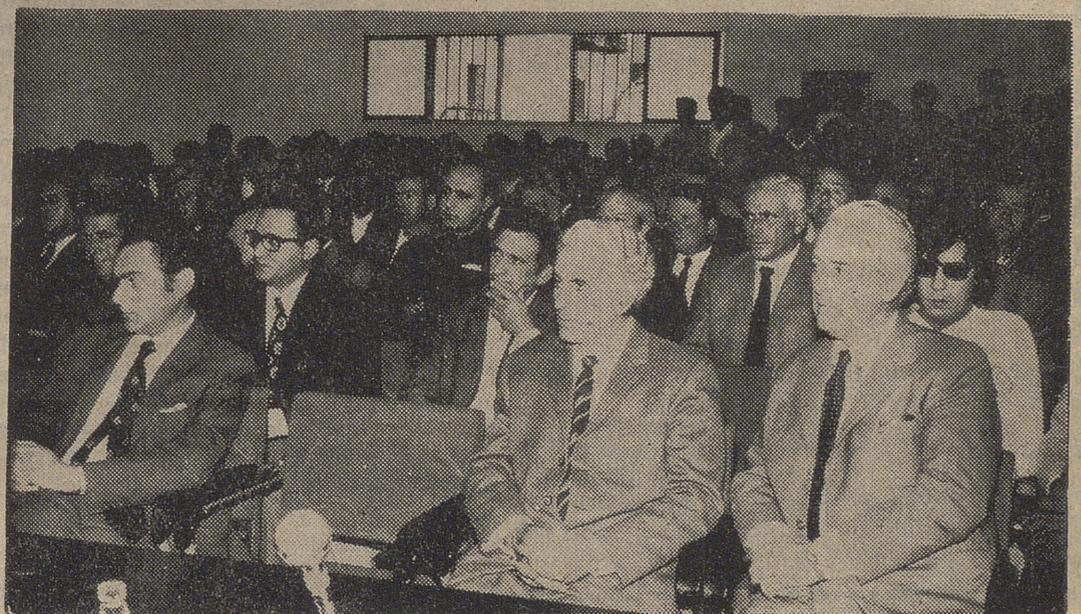
los delegados locales de la Organización Sindical; delegado y secretario comarcal sindical de Arenas de San Pedro; presidente de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos y de sus Uniones de Empresarios y de Trabajadores y Técnicos, de los pueblos de la Comarca; presidentes de los Sindicatos Locales en ella existentes y de las Uniones respectivas; presidentes de las Juntas Rectoras de Las Cooperativas y de los Grupos Sindicales de Colonización ubicados en la Comarca del Valle del Tiétar; las personas que ostentan cargo electivo nacional o provincial y residen en la Comarca, así como los vocales natos del Consejo Económico-Social Provincial, y los presidentes y vicepresidentes de los Consejos Provinciales de Empresarios y de Trabajadores y Técnicos.

Las personas que, en cuanto a técnicos en los diferentes aspectos que habrán de ser estudiados con la directa participación y colaboración de los vocales que integran el Consejo, han sido encargadas de llevar a cabo los trabajos correspondientes, son las siguientes:

«TURISMO», ilustrísimo señor don Julián Nevado Carpintero, delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo.

«TRANSPORTES Y COMUNICACIONES», ilustrísimo señor don Emilio Santos Muñoz, delegado provincial de Obras Públicas.

«CONCENTRACION DE MUNICIPIOS Y ESTABLECIMIEN-



Aspecto que ofrecía el salón de actos de la Casa Sindical de Arenas de San Pedro durante la celebración del acto.

vincial de la Organización Sindical, don Rafael de los Heros Leva; presidente de la Diputación, don Jaime Santamaría Bejarano; alcalde de Arenas de San Pedro, don Francisco Muñoz Sanz; delegados provinciales de los Ministerios de Obras Públicas, Información y Turismo y Vivienda, señores Santos Muñoz, Nevado Carpintero y Santamaría Escudero, respectivamente; alcalde de Avila y director provincial de

Membeltrán, Navañondilla, Pedro Bernardo, Piedralaves, Poyales del Hoyo, San Esteban del Valle, Santa Cruz del Valle, Santa María del Tiétar, Sotillo de la Adrada, y Villarejo del Valle.

El Consejo Económico-Social del Valle del Tiétar se integra, con el carácter de vocales natos, por los alcaldes de las localidades anteriormente enumeradas; un concejal de representación sindical de cada uno de sus Ayuntamientos;

TO DE SERVICIOS COMUNICATIVOS», don Federico Moreno Higuero, jefe del Servicio Provincial de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales.

«ORDENACION URBANA», don Antonio Sánchez Caro, arquitecto.

«MEJORA AGRARIA», don José María de Jesús Jiménez, ingeniero agrónomo.

(Pasa a página 12)

Más información local y provincial

Avila en Canarias



LA SESION DE AYER EN EL AYUNTAMIENTO

La preside el alcalde, señor Tomé, y asisten los tenientes de alcalde y once señores concejales; total, dieciséis ediles, faltando sólo uno a la lista. Comienza con la lectura del acta de la anterior, que es aprobada, entrándose seguidamente en el orden del día.

El presidente da cuenta a sus compañeros de haber hecho los siguientes nombramientos de alcaldes de barrio, cesando los que venían desempeñando dicho cargo: Para el distrito de San Juan: don Juan Muñoz Vaquero y don Gregorio Herrera Esteban; para el de San Pedro: don Justo Alonso Rodríguez y don Arturo Canales Pascual; para el de San Nicolás: don José García del Castillo y don Zacarías Vázquez Moreno; para el de San Vicente: don Agustín González Alvarez y don Lucas Jiménez Sánchez.

Excepción de subasta denegada.—Se da cuenta de un oficio del señor gobernador civil trasladando el acuerdo de la Comisión provincial denegando la excepción de subasta solicitada por el Ayuntamiento para la adquisición de 50.000 adoquines. (La verdad es que son muchos adoquines para adquirirlos así, «a voleo»).

Movimiento de fondos.—El estado del movimiento de fondos ofrece el resultado siguiente: Existencia en fin de mes anterior, 55.189,74 pesetas; recaudado, 11.199,11; obligaciones satisfechas, 16.650,95; pendientes de formalización, 4.158,21; existencia para la semana, 48.570,65 pesetas. En cuenta corriente en el Banco de España, a disposición de la Sociedad de Aguas, 121.147,50 pesetas.

Cuentas y nóminas.—Se aprueban las cuentas de gastos diversos, las nóminas de jornales de la semana y las de recaudación.

Varios.—Pasa a informe de la Comisión de Obras un oficio del coronel director de la Academia de Intendencia, interesando el arreglo del pavimento de las calles contiguas a dicho centro militar, por hacerse imposible el tránsito de las cubas de agua por aquellas calles.

Queda enterada la Municipalidad de las liquidaciones de obras efectuadas por el arquitecto municipal.

Instancias.—Pasan a informe de la Comisión una de Antonio Rodríguez Villanueva solicitando licencia para pintar una portada y otra de Angel Sanchidrián que solicitaba la vecindad de esta ciudad.

Otra firmada por varios individuos del Cuerpo de Bomberos, solicitando un jefe como director único; abono del jornal que pierden cuando tienen que asistir a un siniestro y reposición de todo el material de incendios que está en pésimas condiciones, sobre todo el mangaje.

El presidente de la Comisión, señor Pérez Bernaldo de Quirós dice que, en efecto, ha visitado el Parque y ha encontrado todo el material en un estado verdaderamente detestable e inservible.

El señor San Segundo opina que se debe establecer el medio de avisar en caso de siniestro a los bomberos por procedimientos más rápidos y eficaces que los toques de corneta, puesto que el encargado de avisar tiene que recorrer toda la población y esto no es rápido. Se acuerda pase a informe de la Comisión con carácter urgente.

Terminó la sesión dirigiendo un ruego el alcalde, señor Tomé, a sus compañeros a fin de que le presten su apoyo y colaboración para lograr una buena labor en pro de Avila durante el tiempo que estén al frente del Municipio.

En igual sentido, el señor Tomé se dirigió al pueblo de Avila.

Uno de los ministros de la U. R. S. S. visita Tenerife

PUERTO DE LA CRUZ. (Tenerife). (De nuestro corresponsal Ramón OSSORIO Y GIL).—En la capital tinerfeña fue atendido, a partir de su llegada a la isla, el ministro de Pesca soviético, Iskov. Jerarquía gubernamental de la República Federada Socialista Soviética de Rusia, primera en visitar España, con carácter oficial, a partir de aquella nuestra Guerra de Liberación.

El ministro moscovita, a instancias de informadores, hizo, entre otras, la siguiente declaración: «El mar puede ser buen camino para el entendimiento definitivo entre españoles y soviéticos». Bien pudiera llevar razón, a mi entender. Pero hay una cosa, y es que ya nos tomaron la delantera hace tiempo en esto del mar. Dígalos si no la presencia de la flota rusa movida por una muy especial singladura con aparcamiento a discreción en todo el Mediterráneo. El ministro Iskov visitó los muelles y puertos santacruceros, para ver, muy de cerca los servicios que recibe la flota pesquera de la U. R. S. S. presente en estas aguas un día sí y otro también, por parte de los portuenses tinerfeños. Después de la detallada visita, el ministro almorzó en un elegante hotel de la capital. La cena le fue servida en otro hotel de la misma esplendor, ubicado en esta Ciudad de Puerto de la Cruz. El siguiente día de su estancia en Canarias, concretamente en Tenerife, le dedicó a solazarse con un garbeillo por las Cañadas del Teide y Valle de Ucanca. En esta excursión le acompañaba el presidente del Cabildo Insular y de la Mancomunidad de Cabildo, Andrés Miranda Hernández. Nuestro visitante, en la tarde de este mismo día, siguió viaje, vía aérea, a Las Palmas de Gran Canaria. Buen viaje!

LA LAGUNA.—Redondeando cifras (cálculo infalible, que no precisa ni siquiera de dedos) se calcula en unos cien millones de pesetas la creación de una Sección de Biológicas en la Universidad Internacional de San Cristóbal de La Laguna. La creación de esta nueva Facultad, proyectada tiempo ha, supone, en principio, incrementar virtualmente, potenciar la Universidad Insular Canariense. El recién designado Rector, don En-

rique Fernández Caldás, tomó posesión de su cargo, previo juramento, en presencia de don Rafael Mendizabal, subsecretario del Ministerio de Educación y Ciencia.

NUEVA REVISTA.—Hace ya días que tenía preparada la noticia. Antes de que apareciese el primer número de la Revista «Canarias 80». Pero esperando el núm. 0, primero de la citada Revista, apareció, o al menos llegado a mis manos más tarde de mis deseos, se me fue del magín. Y ahora que, revolviendo libretos y papelotes, encuentro el número 2, quiero echar fuera aquel mi olvido involuntario: La Revista «Canarias 80», semanario regional, apareció por vez primera hace poco más de un mes. Bien documentada, profusamente ilustrada. Y tanto la calidad de sus plumas como la del papel empleado en su confección está a la altura de cualquiera de nuestras mejores Revistas españolas y extranjeras. A su director, don Carlos de Yrissarri y Galwey y colaboradores les deseamos el mejor de los éxitos.

SE ACABO EL BAILOTEO.—En Bajamar las cosas se hacen así: ahora ¡Aprisa! Y como el proyecto estaba bien estudiado, cuidadosamente calculado y sesudamente conocido, pues, zas! de golpe y porrazo se anunció la nueva fiestecita: Resistencia de Baile (ya anunciada en mi crónica anterior). Las ocho de la noche del sábado. Hora señalada para dar comienzo al

A. VIDAL
GRADUADO SOCIAL, COLEGIADO EN EJERCICIO
N.º 102. PLAZA DEL EJERCITO, 4. Bajo A.
Despacho: 4 a 8 tarde

José María Molina Ariño
MATERNOLOGO DEL ESTADO
OBSTETRICIA - GINECOLOGIA
C/ Doctor Fleming, 5 2.º
Teléf. 21 15 81 C. S. 340

Baile - Marathón. Lugar, «Tívoli», famosa Sala de Fiestas de Bajamar. Tres parejas de las inscritas dejaron la pista. Las restantes, doce horas después, ya derrengadas (ésta era la impresión) daban fin al concurso con doce horas a las piernas de baile. Se repartieron los premios establecidos y todo el mundo a la piltra. Que descansen. Es lo mismo que decir nada. Esta gente, que nos exige paso, parece dinamita.

CHARLA TELEFONICA CON EL ALCALDE.—Hace unos días utilizando el teléfono, sostuve una corta charla con nuestro buen amigo Felipe Machado y González de Chavez, alcalde del Puerto de la Cruz, a quien expuse mis deseos, y que supongo será el de muchos de mis paisanos abulenses, de que a una de las calles nuevas de esta Ciudad se le diese el nombre de una de nuestras Ciudades abulenses. Al señor Machado le pareció interesante esta mi proposición. Ya veremos. Más si acaso no fuese del agrado total de quienes se toman la molestia de leerme, por favor, que me lo diga. Le agradeceré cualquier sugerencia.

Los comentarios que estoy apuntalando, y que prometí a nuestros lectores, sobre las polémicas entre alcaldía y CIT de esta Ciudad, y por que los creo de interés a la infraestructura turística, se los ofreceré muy pronto.

TESTIMONIO DE CONDOLENCIA.—Me Pegó la noticia: Gerardo Muñoz Rodríguez ha fallecido. Un hombre que no tenía más defectos que sus muchas virtudes. Tantas y tan buenas eran todas ellas que yo, desde que le conocí, he venido admirándole. La última vez que estreché sus manos, acaba de cumplir un año. Incansable en su trabajo, o mejor, en sus trabajos. Hemos perdido un excelente amigo. Un buen periodista. Un hombre atento, sencillo y admirable. El Señor no le habrá pedido cuentas. Siempre las tuvo prestadas y limpias. Muy de veras, con la sinceridad que nos ha dado la tierra castellana, reciban sus familiares, mi pésame y condolencia más entrañables.

Flores Son-Soles
Flores naturales - Flores secas - Centros Ramos - Búcaros - Jarrones de loza y barro Plantas de interior.
Practique la distinción del regalo.
Pilar - Teresa, felicidades
C/ Estrada, 21 AVILA Teléfono 21 24 97.

Trescientas hectáreas para la construcción de la Ciudad Dormitorio de Madrid en el pueblo abulense de Aldeavieja

Posible construcción de un pantano en Calicanto para la recogida de aguas del río Voltoya

La urbanización afecta a cuatro términos municipales

(De nuestros enviados especiales: José Luis DELGADO y Javier LUMBRERAS).

Los rumores corrieron hace ya tiempo por nuestra ciudad y por parte de la provincia. Después, estos rumores pasaron a tener confirmación, si no oficial, por lo menos oficiosa. Ahora ya es del dominio público.

Es difícil ocultar un proyecto cuando la capital es pequeña. Por eso, a nosotros no nos costó mucho averiguar algunos pormenores que nos revelaron que nos hallábamos ante algo de extraordinaria importancia. Pero nada mejor, para hacer una información veraz de todo lo que se está llevando a cabo y de los proyectos que a más largo plazo se tienen, que visitar el pueblo donde, dentro de no muchos años estará ubicada esa gran zona residencial que don Juan Banús, y no José, como algunos han dicho, tiene entre manos.

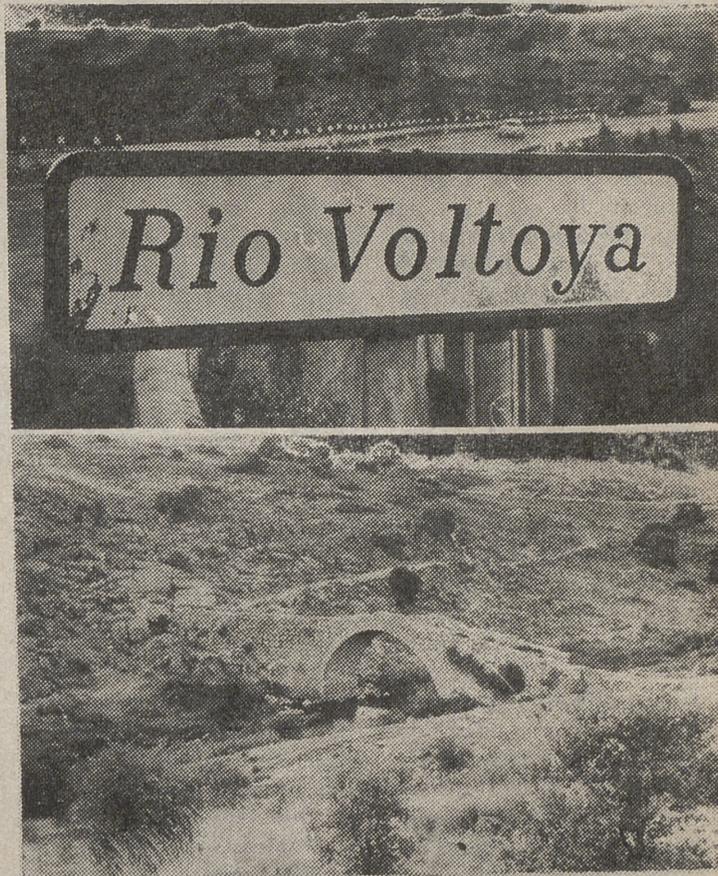
Casi a veinticinco kilómetros de la capital por la carretera de

zación. Cosa lógica por cuanto que, ni los agricultores ni los ganaderos y, por consiguiente, los demás habitantes del pueblo, no pueden estar muy contentos con las tierras que les ha tocado en suerte. En fin, las tierras no son productivas, son campos casi sin ningún acicate, es una zona pedregosa. Si esto va en perjuicio de la ganadería no digamos ya de la agricultura. Sin embargo, la gente no se muere de hambre, pero, en honor a la verdad, hay que decir que solamente les da para ir tirando mal que bien. Es natural, por consiguiente, que este proyecto de una zona residencial, sea una luz para sus problemas. Las fincas, en la mayoría de los casos, se han vendido; los habitantes, principalmente, los hombres esperan que de esta urbanización puedan sacar «tajada», como vulgarmente se dice. Allí, de seguro, encontrarán trabajo, en un principio, para su construcción y después, una vez realizada esta inmensa obra, para

puntos de vista sobre el problema, la conveniencia o no conveniencia de vender para que este pueblo se convierta en una hermosa zona residencial.

TRESCIENTAS HECTÁREAS COMPRADAS

Aldeavieja se encuentra situada en la margen izquierda de la carretera, poco antes de llegar al límite de la provincia con la de Segovia. Pero, desde donde mejor se ve, y uno se da más cuenta de donde irá ubicada la zona residencial, es cogiendo el camino de tierra que nos lleva a la ermita de la Virgen del Cubillo, una ermita situada a tres kilómetros de Aldeavieja, donde todavía, al igual que en otros muchos pueblos y aldeas, se siguen celebrando romerías en honor a la Virgen que lleva su nombre. La ermita de la Virgen del Cubillo está como escondida, al fondo del camino, en medio, entre los montes, a su izquierda, y una zona totalmente pedregosa a



Sobre el cauce del río Voltoya, en la parte del puente de Calicanto, será construido el pantano que abastecerá de agua no sólo a la urbanización, sino a Aldeavieja, Ojos Albos y Mediana de Voltoya. Esta obra probablemente hará que desaparezca el puente romano que aparece en la fotografía inferior.

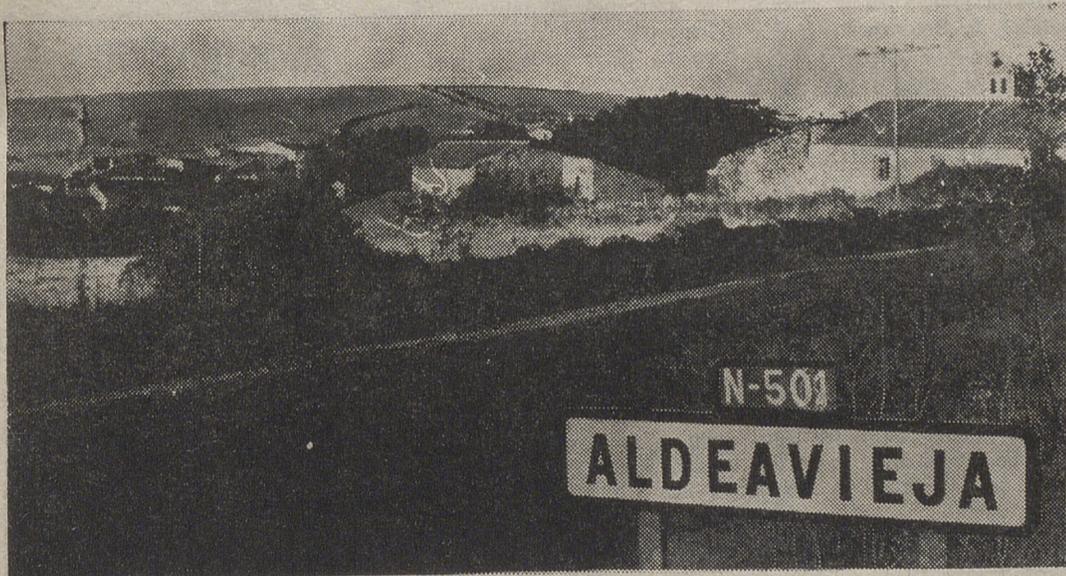
personas acreditadas y los del pueblo, lleva compradas trescientas hectáreas de terreno, que, por un cálculo fácil, podemos averiguar que, si ha pagado veinticinco mil pesetas por hectárea, son siete millones y medio de pesetas los que ha invertido hasta este momento.

La extensión de terreno comprada llega y coge parte de los Puertos de Cruz de Hierro y de la Lancha, beneficiando, indudablemente, porque los coge dentro de su radio de acción, a cuatro términos municipales que se verán sorprendentemente transformados desde el comienzo de las obras. Estos cuatro términos municipales son los de Urraca Miguel, Ojos Albos, Aldeavieja, por supuesto, y Mediana de Voltoya. Por tanto, podemos decir que la zona de ubicación está entre la carretera que conduce a la ermi-

dijo, sino sesenta mil; será una ciudad de descongestión de la capital de España; ahora bien, si de verdad se llega a realizar el proyecto del señor Banús, con chalets, casi palacios, que costarán alrededor de diez millones de pesetas, ustedes creen que esta zona residencial que, por otra parte, se denominará y en esto está de acuerdo la empresa, «Urbanización de la Virgen del Cubillo», se podrá llenar o, por lo menos, sufragar los gastos que se van a realizar? Mi opinión particular es que lo veo hartito difícil, pero todo puede suceder. También creo que se podría reducir el costo de los chalets o apartamentos y entonces sí sería una ciudad-dormitorio de Madrid, que es, al fin de cuentas, lo que se pretende.

POSIBLE PANTANO

Por último, uno de los más



Aldeavieja, en cuyo término municipal se levantará la ciudad residencial, sobre una extensión de trescientas hectáreas.

Madrid se encuentra, como es sabido, el pueblo abulense de Aldeavieja. No hace todavía tres meses que a este pueblo se le conocía solamente por el frío y la nieve que le caracteriza en los duros inviernos: todo automovilista temía verdaderamente el paso por este pueblo; las ráfagas de viento en invierno son muy fuertes. Ahora, ya, esto se ha olvidado o, por lo menos, se ha relegado a un segundo término. Ahora, este pueblo de Aldeavieja es famoso, Aldeavieja ya se la conoce por la villa de la zona residencial «Banús».

Aquí estuvimos nosotros, Lumbreras con su cámara al hombro dispuesto a «tirar» sus placas en todo lo noticiable que surgiera; un servidor con su block y su bolígrafo también presto a tomar nota de la información que los vecinos quisiesen darnos y la que por nuestra parte recogiésemos.

GRATA ACOGIDA

La impresión que pude percibir, al hablar con varias personas, fue muy satisfactoria. Los agricultores, los ganaderos, las mujeres y los niños, todos veían con muy buenos ojos esta reali-

su mantenimiento. Por tanto, puede señalarse que trabajo para estas gentes aldeanas no faltará. Además está la promesa que el señor Banús, en los innumerables viajes que ha realizado a Aldeavieja, les hizo: nadie se quedará sin trabajo siempre que quiera trabajar.

Y, sin embargo, pudimos constatar que así como hay personas favorables a este y estos son la mayoría por no decir todos, también existe algún grupo que no les sienta bien eso de vender tierras. Hay sus grupitos partidarios de no acceder a esa venta de sus fincas, y sin embargo, estas fincas que los de la «oposición» tienen, no las utilizan porque no suelen vivir en Aldeavieja. Se marcharon de allí porque sus tierras no eran productivas y ahora han vuelto para ver qué es lo que pasa y quieren convencer a los que verdaderamente viven y sueñan con las tierras de este pueblo, que son productivas y que no se las deben vender al precio estipulado. En resumen, hay, como en todos los lados, sus «tiquimiquis», sus rencillas y cada uno pone sobre el tapete y sobre la barra de la cantina o tasca sus

su derecha. Desde aquí, desde su pórtico se puede contemplar el amplísimo terreno propiedad ya de don Juan Banús. Tanto los



Los campos poco productivos de Aldeavieja y parte del monte del puerto de «Cruz de Hierro», se convertirán en una moderna ciudad residencial.

montes situados a la izquierda como la tierra pedregosa serán los sitios para la construcción de esta zona desde la dehesa de los «Alijares» a la ermita. Don Juan Banús, según los comentarios de

ta de la Virgen del Cubillo y la carretera de Avila-El Espinar.

Como dato curioso, tenemos que no son cien mil habitantes los que albergará esta zona, como también en un principio se

grandes problemas con que los lugareños y la empresa del señor Banús se ha encontrado es el agua. Lo que siempre pasa cuando (Pasa a página siguiente)

MADRID, barrio abulense

MADRID. (De nuestro corresponsal).—Las resoluciones del consejo de ministros, el problema de la carne y la dimisión de decanos de la Universidad Complutense, son los temas más significados en la actualidad madrileña.

El Consejo de Ministros ha promulgado un decreto por el que se reorganizan los servicios del Ministerio de Información y Turismo. Dentro de estas renovaciones destaca la referente a los medios de comunicación —Televisión Española y Radio Nacional—, que parecen responder a la forma de trabajar del señor Orbe Cano, el hasta hace poco Gobernador Civil de Valencia, y actual director general de radiodifusión y televisión. Según se ha anunciado la fórmula de servicio público centralizado dota a radio y televisión de autonomía funcional y financiera bastante para el cumplimiento más adecuado de sus funciones armonizando esas notas imprescindibles para su mejor gestión con la vigilancia y fiscalización económica precisas.

NOMBRAMIENTOS.—Se han hecho públicos de una forma oficial los nombramientos que en días pasados tenían únicamente categoría de rumor aunque ya señalamos que provenían de fuentes generalmente bien informadas. Así pues Alejandro Fernández Sordo pasa a ser Secretario General de la Organización Sindical, la vacante que deja en la Dirección General de Prensa la ocupa Manuel Blanco Tobío. Por otro lado el hasta ahora secretario general de la Organización Sindical, Sr. Rodolfo Martín Villa ha sido nombrado presidente del Banco de Crédito Industrial.

DIMISION DE DECANOS.—Cinco decanos han presentado la dimisión, según información facilitada por la agencia Logos. Ya hemos comentado en anteriores crónicas el ambiente un tanto confuso que rodea a este prin-

cipio de curso académico en la Universidad, y ahora a otras dimisiones sucedidas en provincias se suman las de estas cinco, de los nueve decanos que tiene la Universidad Complutense, que al parecer, aunque no ha sido facilitada la noticia, tienen su causa en los cambios introducidos en el ámbito universitario. También es de señalar y así lo hace la agencia que a partir del próximo 10 de octubre entrará en vigor el decreto del Ministerio de Educación y Ciencia por el que se dictan las normas para la elección de los órganos de gobierno y representación de las Universidades.

A VUELTAS CON LA CARNE.—Las protestas de los ganaderos proclamando que el encarecimiento de la carne era debido al proceso de comercialización, han tenido amplia difusión en todo el país. Los ganaderos que tenían convenios de acción concertada con el Ministerio de Agricultura manifestaron en fecha reciente que vendían el kilo-canal al mismo precio que hace varios años. Por otra parte, el encarecimiento de los piensos, motivado por la escasez mundial de soja, hizo que los ganaderos prefiriesen sacrificar sus reses cuanto antes. De este modo, en los últimos meses, los principales mataderos del país registraron una gran afluencia de ganado vacuno que provocó la baja del kilo-canal de añajos. En estos momentos la crisis ganadera se halla en el punto álgido.

Para tratar de paliar estos males, el consejo de ministros ha aprobado un decreto autorizando a la C. A. T. (Comisaría de Abastecimientos y Transportes) para que constituya un stock de canales de añojo comprado a 110 pesetas kilo-canal; últimamente se venía pagando a 108 pesetas. La medida parece buena pero la crisis es fuerte y parecen necesarias muchas más. Esperemos.

Claudio Aguirre

Ciudad Dormitorio de Madrid en el pueblo abulense de Aldeavieja

(Viene de página anterior)

do alguien quiere traer algo: falta agua. Y, sin embargo, parece ser que, en esta ocasión, se tiene un muy buen proyecto: la construcción de un pantano con las aguas del río Voltoya que pasan por estos lugares. El Pantano estaría ubicado en el puente de Calicanto en la misma carretera de Madrid, sería de tres kilómetros con una capacidad de cinco millones y

medio de metros cúbicos. Antes, al parecer, se realizarán sondeos en busca de agua en Aldeavieja porque se tiene alguna posibilidad de que en el subsuelo existan corrientes de agua que pudieran solucionar este grave contratiempo. En principio, se tiene pensado el bombear y sondear a unos trescientos metros de profundidad, pero sea una u otra cosa la que se lleve a cabo, lo que sí se tiene la seguridad es que el de-

SUCESOS

Seis personas muertas y 52 heridas en un choque de trenes en Brasil

RIO DE JANEIRO, 9. (Efe). Una locomotora en maniobras embistió ayer los últimos vagones de un tren de pasajeros, en la estación Sampaio, en un barrio de esta ciudad, ocasionando la muerte de seis personas y produciendo heridas a cincuenta y dos, diez de las cuales se encuentran en grave estado, según se informó oficialmente hoy en Río de Janeiro.

En el primer momento noticias extraoficiales informaron de

la existencia de veinte muertos y una cincuentena de heridos.

El trágico episodio aconteció cuando el conductor de la locomotora, sin observar la señal roja de detención, prosiguió la marcha, encontrándose con el convoy de pasajeros, en un choque de gran violencia.

El tren procedía de poblaciones cercanas a Río de Janeiro y transportaba un total de trescientos ochenta pasajeros.

Cinco delincuentes -entre ellos una mujer- abatidos a tiros en un enfrentamiento armado con la policía argentina

BUENOS AIRES, 9. (Efe).—Cinco delincuentes, entre ellos una mujer, resultaron muertos ayer en un enfrentamiento armado con la Policía, en la cercana localidad de Boulogne.

Una comisión policial que recorría su jurisdicción advirtió en un automóvil la presencia sospechosa de cinco personas.

Los policías, que ocupaban un coche patrullero, se dirigieron hacia ellos, con el propósito de identificarlos, pero antes de que se acercaran el auto partió velozmente. Los policías salieron en su persecución, originándose un tiroteo.

La carrera se prolongó varios minutos hasta que el automóvil en el cual viajaban los delincuentes se estrelló contra un camión cisterna, resultando ilesos. Reanudaron entonces su ataque contra los policías.

La mujer y uno de los delincuentes perecieron en el interior del vehículo, mientras otros dos de ellos murieron a escasos metros del mismo. Un quinto individuo murió cuando era conducido a un hospital próximo para su asistencia.

Los delincuentes no fueron aún identificados.

Se presume que el automóvil empleado para intentar eludir la acción policial haya sido robado.

Explosión en un hotel de Buenos Aires

BUENOS AIRES, 9. (Efe).—En una acción similar a la efectuada, contra la residencia de la Embajada de los Estados Unidos días atrás varios petardos de regular potencia fueron arrojados contra el frente del hotel «Sheraton» de esta capital, desde una camioneta estacionada frente al establecimiento.

Los petardos fueron lanzados por un dispositivo automático, el cual los despidió progresivamente provocando rotura de vidrios y daños en el frente del edificio.

Sesenta y ocho personas heridas al chocar un tren con una hormigonera

OTSU (Japón), 9. (Efe-Reuters). Un tren abarrotado de viajeros chocó esta mañana contra una hormigonera en un paso a nivel situado en las inmediaciones de esta ciudad, resultando heridas sesenta y ocho personas, tres de ellas de gravedad, informa la Policía.

Dorotheo Jiménez Jiménez

MEDICO-DENTISTA RAYOS X

Reyes Católicos, 27 - 1.º Teléfono 21 12 08 AVILA.

Empreso de muebles, de dormitorios modernos NECESITA REPRESENTANTE EN AVILA

Interesados persónense del 13 al 22 de Octubre, por Stands núms. 1759, 1760, 1723, 1724, 1718, 1719, 1718-A y 1719-A. Pabellón Oeste, en la 10.ª FERIA ESPAÑOLA DEL MUEBLE.

Abstenerse, los que en cartera, lleven artículo similar.

AGENDA

Mañana, día 10 de octubre de 1973, miércoles.

SANTOS: Tomás de Villanueva, Daniel, Samuel, Angel, León, Nicolás, Víctor, Florencio.

MISA: De Feria. De Santo Tomás de Villanueva, Memoria Libre.

SOL: Sale a las 7,20 horas y se oculta a las 18,44 horas.

LUNA: Sale a las 17,33 horas y se oculta a las 5,27 horas.

TELEFONOS DE URGENCIA

ORDEN PUBLICO
Policía Armada ... 220100
Policía Urbana ... 211180
Comisaría ... 220200
Guardia Civil ... 211070
" " Tráfico 212300

CUPON PRO-CIEGO
Número premiado el día 8: 859

AMBULANCIAS
ANTONIO ALVAREZ
SERVICIO PERMANENTE
TELEF. 21 12 20 AVILA

El seguro de vida de su Cabello



De auténtica savia de Abedul despierta la fuerza en su cabello y lo vitaliza. Ahora, recién peinado durante todo el día.

“Utilice también Birken champú”

PÍDALO EN PERFUMERIAS

Distribuidor Exclusivo:
LABORATORIO MILUY, S.L.
División de Cosmética
Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID-9
Representante en AVILA
Teléfono 21 19 93

EXPOSICION SOBRE LA CABRA MONTES DE LA SIERRA DE GREDOS

Patrocinada por **ICONA**

INAUGURACION

El día 9 a las 7'30 tarde
en los Salones de la
**Caja Central de Ahorros
y Préstamos de Avila**

PLAZA DE SANTA TERESA, 12

HORAS DE VISITA:

LABORABLES: De 7 a 10 tarde.

FESTIVOS: De 12 a 2 y de 7 a 10.



FIDECAYA

EL AHORRO PREMIADO
... en toda España

Resultado del sorteo FIDECAYA celebrado ante el notario del Ilustre Colegio de Madrid, don Alberto Ballarín Marcial.

Día 30 Septiembre 1973

**HAN DUPLICADO
SU CAPITAL**

los siguientes
números de
todas las series

7 4 7 7

2 1 2 6

**HAN DUPLICADO
SU CAPITAL**

las fracciones
decimales cubiertas
de los siguientes
números

1.º	9247	6.º	8046
2.º	1792	7.º	1688
3.º	5519	8.º	4921
4.º	2816	9.º	2244
5.º	2537	10.º	4627

Oficinas en toda España

En esta Zona:

AVILA	Duque de Alba, 1	Tel. 21 32 69
ARENAS DE S. PEDRO	Alfonso Rodríguez, 8	
AREVALO	Plza. del Salvador, 13	Tel. 166
PIEDRAHITA	Calvo Sotelo, 11	
SEGOVIA	Plza. Reina D.ª Juana, s/n.	Tel. 41 39 67
VALLADOLID	S. Felipe Neri, 3	Tel. 22 62 03
TALAVERA DE LA REINA	Trinidad, 19	Tel. 80 08 77
MADRID	Alcalá, 79	Tel. 225 06 89
BARCELONA	Córcega, 302-304	Tel. 217 73 54

CONSULTE AL DELEGADO FIDECAYA DE SU LOCALIDAD

Conductor: Circule por la derecha



Iglesia, hoy

Por Fernan Dodel.

Renacen poco a poco las prácticas religiosas en China

A medida que se organiza en China una apertura creciente hacia el exterior, sobre todo en el campo económico, diplomático y cultural, parece que se advierte un lento renacimiento de las prácticas religiosas en el país. Hasta el año 1970 puede decirse que en la práctica todas las religiones del país vivían bajo una terrible persecución por parte de la Administración. El año 1970 reapareció oficialmente la Oficina Gubernamental de Asuntos Religiosos. Poco después fue liberado el último obispo misionero católico extranjero, Mons. Walsh, norteamericano. Así también salieron de las cárceles algunos sacerdotes chinos, entre los que se encontraba el P. Tang Ping-Chien, a quien se daba por muerto desde hacía 11 años. Se autorizó el culto público en un número limitado de templos, iglesias y mezquitas. Por lo que se refiere a los católicos, el P. León Triviere, de las Misiones Extranjeras de París, que fue durante muchos años misionero en China, afirma que, al parecer, la «Asociación Patriótica de Católicos» cuenta en la actualidad con unos dos millones de miembros. A su vez, el Vicario General de Pekín, Monseñor Wang, declara que en la diócesis hay en la actualidad 6.000 católicos, 20 sacerdotes y 20 seminaristas. La catedral de Nangtand se halla abierta diariamente. En un hospital trabajan durante el día 30 religiosas, que al anochecer regresan a su convento. Mons. Wang ha dicho textualmente: «La Iglesia Católica desarrolla su actividad según el Evangelio, acepta la unión con el Papa, pero no con el Estado Vaticano, que reconoce a Formosa».

En nuestras provincias —según la información del P. Triviere— los sacerdotes católicos que trabajan durante el día, después de su trabajo, celebran la misa en casas particulares, bautizan a los adultos, administran los sacramentos, presiden los funerales. Los católicos del exterior, que visitan China, han asistido a misa en Pekín y han tenido algunos contactos con católicos chinos. Mons. Wang ha declarado: «Muchas veces celebramos la misa en casas particulares porque los días de descanso no coinciden siempre con el domingo».

Se calcula que de los 65 obispos chinos, incluidos los 45 obispos consagrados ilícitamente, algunos se hallan todavía en prisión. (Tales como el de Shanghai, Cantón, Chow Chi). Otros han muerto (Mons. P'I Shu Shih, de Shenyang; Mons. Yao, de Pekín) y otros permanecen en sus residencias. Pero según todos los indicios no se puede considerar la Iglesia Católica ni muerta ni cismática.

Desde el año 1971, al iniciarse las primeras aproximaciones entre Pekín y Washington, se intensificaron también los contactos de numerosos protestantes norteamericanos con protestantes chinos en Pekín, Nakin y Shanghai. En Pekín se hallan abiertos al culto varios templos protestantes, a los que se hallan vinculados unos 500 fieles pertenecientes al movimiento protestante de las Tres Autonomías, cuyo presidente ha recibido oficialmente a visitantes americanos. El Presidente de la Facultad de Teología de Nankin recibió recientemente a cinco dirigentes protestantes canadienses y norteamericanos, a los que dijo, entre otras cosas: «El movimiento de las Tres Autonomías necesita ser estructurado a escala nacional. La Facultad de Teología abrirá sus puertas sin duda alguna en 1974. El ministerio debe ser desclericalizado. La religión no debe tener un carácter extranjero; sus oficios no deben celebrarse en templos de estilo occidental».

La revolución cultural suprimió los últimos centros tacistas; pero como reacción contra los excesos de los guardias rojos se advierte un cierto renacimiento de las prácticas religiosas tradicionales. Prosiguen las peregrinaciones a la célebre montaña sagrada de Tai-Chang, en cuya cima se alzan santuarios taoístas junto a templos confucionistas y budistas. Numerosos monasterios budistas han sobrevivido a la revolución cultural. En algunos monasterios los bonzos trabajan en las comunas próximas mientras observan los ritos budistas en el templo. En resumen, parece que cada vez es mayor la tolerancia para las diversas religiones. Esta nueva actitud es especialmente favorable para con el Islam. No hay que olvidar que Pekín cuenta con unos 250.000 musulmanes y se calcula que hay unos 10 millones en todo el país; pero los musulmanes constituyen para Pekín un elemento importante de la diplomacia china en relación con los 500 millones de musulmanes, cuya inmensa mayoría pertenece al Tercer Mundo.

El clima, enemigo y amigo del hombre

El frío casero es más dañino que el que reina en la calle

La idea de que el clima actúa sobre las personas para bien o para mal, que ahora está adquiriendo una extra ordinaria preponderancia, es una humana preocupación tan vieja como el hombre mismo.

Los pueblos primitivos concedían una extraordinaria importancia al influjo que la atmósfera desencadena sobre sus frágiles organismos. Por eso en ella radicaron a los espíritus de la enfermedad. Al evolucionar la mente humana estos espíritus fueron sustituidos por las famosas «miasmas» cuya metéfica potencia eran las semillas de las plagas que azotaban a los hombres y a las pobres bestias de la Edad Media. Cuando los hombres del siglo XIX, descubrieron los microbios, el prestigio morboso de las miasmas y del viento endemoniado se derrumbó como un castillo de naipes.

El clima de una determinada comarca natural es la suma de factores meteorológicos, como los vientos, radiaciones de la atmósfera, iniciación del aire, variación de la presión atmosférica y de temperaturas, etcétera. Esto hace que el estudio de la bioclimática sea tarea difícil.

Pero de todas formas cualquiera sabe hasta que punto pueden ser influenciados por el tiempo, el carácter y la disposición para el tra-

bajo. En las regiones próximas a los Alpes, un viento típico de aquellas zonas, el fonh, se entromete demasiado en la vida de los hombres. En el momento de la irrupción del fonh las personas sujetas a la jaqueca experimentan graves molestias. En los hipertensos subsiste el peligro de un ataque apoplético. En los cardíacos se observa una irresistible tendencia a sufrir un ataque de angina de pecho o de infarto de miocardio, y en los propensos a las varices, una acentuación de sus síntomas.

Pero también otras dolencias se acusan estos días; el sueño es irregular, agitado e irritable. Hay una menor tendencia a dejarse llevar por impulsos apasionados y delictivos; por eso se propone que los días que sopla el fonh debe someterse a una mayor vigilancia a los temperamentos inestables, se deben suspender los juicios en los tribunales, aumentar el cuidado con los niños en las escuelas, y hasta se recomienda no hacer operaciones de urgencia que puedan diferirse.

Los factores climáticos, meteorológicos, pueden actuar lentamente originando en las personas dolencias crónicas, cuya verdadera causa pasa, la mayor de las veces, desapercibida. Pero en algunas ocasiones, se puede culpar claramente a las

variaciones del clima como agente responsable, no sólo de la enfermedad sino de la muerte. Así se ha descubierto que el infarto de miocardio, dolencia que padeció Heisenhower, sucede con mucha frecuencia cada vez que un país sufre los efectos exagerados de las invasiones de aire polar o de tempestades procedentes de los trópicos.

Según ha estudiado nuestro compatriota Dr. Morana Jiménez, normalmente la atmósfera posee una carga eléctrica de signo positivo, que sólo pasajeramente pasa a negativa. En cambio la tierra tiene una carga negativa. Esto determina la existencia de una tensión eléctrica, de un campo eléctrico, en el que la atmósfera representa el polo positivo y la tierra el negativo. Los valores de uno y de otro varían a cada trance y por tanto la tensión. El citado doctor cotejando los datos meteorológicos publicados por el Boletín del Observatorio del Ebro con los casos de muerte repentina de personajes destacados, ha podido demostrar la importancia de la caída de potencial eléctrico de la atmósfera en esas muertes. Las muertes repentinas coinciden con otras alteraciones graves, de presentación súbita, accidentes cerebrales (hemorragias, trombosis, embolias), hemorragias de diverso origen, (pulmonares, gastrointestinales).

La vida en los países tropicales afecta a los seres humanos, particularmente a los extranjeros no aclimatados, a causa de los elementos hostiles que actúan sobre las defensas orgánicas. En esos climas cálidos empeoran los asmáticos, los cardíacos, los que sufren hipotensión, los reumáticos y también los diabéticos, que tienen crisis, en los que un sudor frío baña su piel, mientras sus músculos tiemblan imperceptiblemente. Tales trastornos acostumbran a ocurrir en las primeras horas de la madrugada o de la tarde, que son las horas críticas especialmente para los enfermos del corazón.

Por otra parte el frío ejerce efectos sobre el aparato circulatorio que pueden resultar muy dañinos. En los climas fríos los edificios deben estar bien acondicionados, pues el frío casero es más dañino que el que reina en la calle.

J. L. Castillo - Puche

Dr. Octacio Aparicio

DINERO A LOS GANADEROS CON SU SOLA FIRMA



Ahora el Banco Hispano Americano concede créditos al agricultor y al ganadero en condiciones completamente nuevas. Las mejores que ha ofrecido en setenta años de operaciones.

Créditos con la sola firma de usted y firmando una sola vez, hasta 200.000 pesetas. Y Créditos por cantidades tan superiores como le interese. Visítenos o recorte y envíenos la carta impresa en la parte inferior. Le contestaremos enseguida desde nuestra Sucursal más próxima a su casa.

Servicio de Información a Domicilio
BANCO HISPANO AMERICANO
Plaza de José Tomé, 2 Avila

Distinguidos amigos:

Interesándome su ofrecimiento señalo con una cruz la clase de crédito que deseo:

- Crédito para maquinaria agrícola.
- Crédito para mejora de finca.
- Crédito Campaña, para siembra, gastos, etc.
- Crédito para comercializar cosechas.
- Crédito ganadero.
- _____ otros

Como estoy enterado de que tienen ustedes un Servicio de Información a Domicilio, les indico a continuación, con otra cruz, cómo prefiero ser informado:

- Prefiero que me informen por carta.
- Que me visiten personalmente.
- Que me llamen por teléfono al número _____ de _____

Quedo en espera de las prontas noticias de ustedes.

NOMBRE Y APELLIDOS _____

CALLE _____ N.º _____

PUEBLO O CIUDAD _____

PROVINCIA _____

BANCO HISPANO AMERICANO

Aprobado Banco España n.º 9.515

Recambios legítimos • EBRO - MASSEY FERGUSON - PERKINS

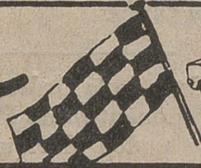
Automóviles **VELASCO**

INDALECIO VELASCO

Concesionario oficial para esta Provincia

Avda. José Antonio, 26 - AVILA - Telf. 212932

motor



PERDON... HA SIDO SIN QUERER

¿Con qué facilidad nos enfadamos a veces! ¿Quién no ha experimentado en sí mismo o ha podido observar en alguna ocasión a un conductor desesperarse ostentadamente ante un atasco de tráfico o hacer sonar el claxon, con sobradas energías, porque el vehículo que le precede no se pone en marcha una vez que en el semáforo de turno luce la luz verde?

Esperar aunque sólo sea un poco, parece que a veces nos cuesta demasiado. A pesar de que vivimos al filo del infarto, no es muy arriesgado decir que la más mínima dosis de paciencia suena como algo pasado de moda, algo no propio de los años que corren, incompatible en suma con el estilo de vida que llevamos.

¿Y qué ganamos con todo esto?, podríamos preguntarnos. ¿Logramos algo? Nada, al contrario; perdemos, cuando menos, la compostura. Seguro que si ese conductor que con facilidad vocifera, gesticula y se pone fuera de sí, una vez ya calmado se le pasase una película de su actuación en aquel momento «crítico», se vería tan pueril, desfasado y ridículo que haría todo lo posible por no repetir la escena.

Y todo lo dicho es resultado de ese fenómeno palpable a diario, que constituye la transformación que toda persona experimenta al volante de su vehículo. En buena lógica se podría pensar que el hombre o mujer que diaria o esporádicamente se convierte en conductor, debería comportarse, debería actuar tal y como él es; exactamente igual que en el desarrollo de su vida coti-

diana. Pero la realidad nos demuestra que en la inmensa mayoría de los casos es una persona diferente, distinta, y lo que es peor, en un sentido peyorativo.

La psicología

Ha constituido materia de estudio para los psicólogos las diversas reacciones de raíz psicológica que ejercen una influencia notable sobre la conducción, y que fruto de la simbiosis entre el hombre y la máquina se manifiestan, entre otras, a través de la embriaguez de velocidad, tendencia a la exhibición, sensación de poderío, intento de superación de un complejo de inferioridad..., afectando todas ellas a la seguridad vial de una forma peligrosa y de consecuencias siempre imprevistas.

Debe quedar bien sentado el principio de que todo conductor debe observar en su conducción todas y cada una de las normas y reglas establecidas en beneficio de una circulación adecuada, pero tampoco debemos olvidar

que el ser humano, como tal, es imperfecto y en consecuencia en su actuación, a veces, no se comportará tal y como mandan los cánones de la prudencia y el sentido común. Es precisamente entonces cuando si nos convertimos en educadores y hacemos las oportunas observaciones, no debemos olvidar hacerlo dentro de un margen adecuado de cordialidad y buen tono.

De acuerdo que a menudo, ante alocadas maniobras de conductores que «juegan» a malabaristas, nuestros ánimos se encespan y con ra-

zón; pero de nada sirven los duelos verbales y las frases hirientes que con frecuencia oímos y contemplamos en nuestras calles y carreteras por parte de conductores malhumorados por esta o aquella maniobra antirreglamentaria que acaban de cometer a su lado.

En estos casos, lo más adecuado será procurar reprimir la lengua, pues la violencia, aunque sólo sea de palabra, engendrará violencia cuando menos de igual clase, y los efectos serán, por supuesto, contraproducentes.

fríamente y sin pasión; tendrá la partida ganada. La cortesía es siempre prudencia, la descortesía es, pues, necesidad.

Intentemos entre todos convertir la conducción en algo agradable y no en motivo de fricción, y habremos puesto nuestro grano de arena para intentar suavizar las tensiones propias que surgen de esta acelerada vida en la que todos estamos sumergidos. Seamos amables, comprensivos, y que no nos cueste decir ese tan sencillo: «Perdón, he tenido yo la culpa; disculpe, ha sido sin querer». ¡Cuántas disputas se hubieran evitado con esas simples frases! La cortesía es el mejor antídoto contra las situaciones desagradables. Una postura cortés pone en evidencia al imprudente y desarma al encolerizado.

Huyamos siempre del enfado al volante, pues en unas ocasiones nos restará momentáneamente la calma y en otras sólo servirá para que se altere vanamente nuestro humor. Por ello, amigo lector, cuando al volante el enfado llame a tu puerta, recuerda aquellas palabras de Marco Aurelio: «ENFADARSE ES CASTIGAR EN UNO MISMO LAS FALTAS DE LOS DEMAS».

Gerardo CENTENO
Técnico de la Jefatura Provincial de Tráfico de Avila.

Peatón: no irrumpa jamás en la calzada. Asegúrese de que puede pisarla sin peligro. Mire bien a ambos lados antes de cruzar.

Luz verde a la cordialidad

El buen proceder, señalaba Vicente Espinel, obliga a la amistad; así pues, si nos esforzamos en estas ocasiones de que hablamos, en autocontrolarnos, podremos responder con palabras calmosas que tendrán muchas posibilidades de surgir efecto, ya que toda objeción dicha dulcemente apacigua la cólera, mientras que por el contrario las agrias sólo sirven para excitarla.

Demos la más completa luz verde a la cordialidad y huyamos de las disputas vanas que suelen producirse después de la imprudencia de un conductor negligente o despistado. Y si surgiera, recordemos que saber ceder nunca es cobardía, pues entre dos que discuten siempre cederá el más cuerdo. La disputa no construye nada, sino que lo destruye, porque cuando la cólera lo invade todo la mente funciona algo así como al «relentí».

Buena lección nos da Sócrates, que a consecuencia de su actividad estuvo muchas veces expuesto a recibir golpes que soportaba con toda tranquilidad, y en cierta ocasión recibió una patada, la aceptó sin incomodarse y dijo a uno que se extrañaba de eso: «Si un asno me hubiera pegado ¿iría a pedirle satisfacciones?».

El que quiera que su opinión tenga fuerza en las oportunas ocasiones, emítala

Autorepuestos

Blázquez

- CINTURONES DE SEGURIDAD
- PLACAS REFLECTANTES

Calidad y mejores precios

Duque de Alba, 15 - Teléf. 213033 - AVILA

Todos los modelos **RENAULT**

en **Domínguez**

Concesionario para Avila y provincia

Avda. de Portugal, 26 - Telf. 211427 y 211909 - Avila

VEHICULOS
DE OCASION

Nacional

El Príncipe de España con el Presidente del Gobierno entregó los diplomas a la XXIX Promoción para el Estado Mayor del Aire

MADRID.— El Príncipe de España presidió en un solemne acto celebrado en el salón de honor del Ministerio del Aire, la entrega de diplomas a la XXIX Promoción para el Servicio de Estado Mayor del Aire, integrada por nueve tenientes coroneles, 20 comandantes y un capitán del Ejército del Aire, dos comandantes del Ejército de Tierra y un capitán de corbeta de la Armada.

El Príncipe que vestía uniforme de general del Ejército del Aire, pasó revista a su llegada, acompañado del ministro del Aire, a la XI Escuadrilla de la I Región Aérea, que con bandera, escuadra, banda y música le rindió honores.

S. A. R. subió luego al salón de honor y ocupó la presidencia del acto, teniendo a su derecha al presidente del Gobierno y a su izquierda a los ministros del Ejército, del Aire y de la Marina. Frente a la tribuna presidencial se hallaban el almirante jefe del Estado Mayor de la Armada, los tenientes generales jefe del Estado Mayor Central, presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar y jefe del

Alto Estado Mayor, así como los ex ministros don José Lacalle Larraga y don Eduardo González Gallarza. En otros lugares se situaron el capitán general de la I Región Militar, altos mandos de los tres Ejércitos y los agregados militares a las misiones diplomáticas acreditadas en Madrid.

Abrió el acto el director de la Escuela Superior del Aire, general don Jaime Llosa Rodón y a continuación, el Príncipe, el presidente del Gobierno y los ministros entregaron los diplomas. Le fue impuesta la

Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico de Primera clase a don Enrique Rouselet Delgado.

Asimismo recibieron condecoraciones de dicha Orden el comandante de infantería don Juan Torres García, comandante de artillería don Luis Brizuela Iranzo y capitán de corbeta don Francisco González-Celea Pardo.

Cerró el acto Su Alteza Real el Príncipe de España, que declaró clausurado el curso de la XXIX Promoción para el Servicio de Estado Mayor del Aire.

24 horas de España

MADRID

● VEINTISEIS EMPRESAS ESPAÑOLAS tuvieron durante el pasado año ventas superiores a los diez mil millones de pesetas y entre las primeras figuran: Seat, Campsa, Astilleros Españoles, Telefónica, Explosi-

Conductor:
Circule por la derecha

vos, Ensidesa, Cepsa, Dragados, Iberia, Renfe y Altos Hornos de Vizcaya.

● DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1973 las importaciones españolas de productos químicos han sumado 32.387,7 millones de pesetas con aumento del 19,2 por ciento sobre el primer semestre del pasado año.

● SIN NINGUN INCIDENTE y con gran asistencia de alumnos comenzaron las clases en cinco Facultades de la Complutense. Siguen cerradas todavía: Ciencias de la Información, Políticas y Derecho.

BARCELONA

● EL COLEGIO DE ARQUITECTOS TECNICOS de Cataluña ha remitido un escrito al ministro de Educación y Ciencia para exponerle la preocupación que el nuevo calendario escolar ha provocado en los medios universitarios.

TUDELA

● DESPUES DE UNOS DIAS DE INQUIETUD la "guerra del pimiento" ha concluido, ya que la oferta y la demanda han estabilizado los precios en una cifra superior a la de garantía establecida por las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias.

Congreso Nacional de Arqueología en Huelva

HUELVA, 9. (Cifra).—Se ha inaugurado ayer en esta ciudad el «XIII Congreso Nacional de Arqueología» al que asisten más de quinientos especialistas de toda España y algunos de Portugal, Alemania y Francia. El Congreso tendrá una duración de tres días.

En primer lugar, en la parroquia mayor de San Pedro, el obispo de la diócesis ofició una misa, tras la cual los asistentes visitaron las necrópolis de San Pedro y La Joya.

A continuación, en el Ayuntamiento, se procedió al acto de apertura, en el que hicieron uso

de la palabra el secretario general del Congreso, profesor Beltrán; el director del Museo Provincial de Huelva, don Mariano del Amo; el presidente del Congreso, don Antonio Blanco; el comisario general de Excavaciones del Ministerio de Educación y Ciencia, don Martín Almagro, y el alcalde de la ciudad, don Diego Sayago Ramírez.

Las sesiones se celebran en la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de Enseñanza General Básica en sesiones de tarde, y han sido presentadas un total de ciento una comunicaciones.

El gobernador civil de Avila presidió la constitución del Consejo Económico-Social Sindical de la Comarca del "Valle del Tiétar"

(Viene de página 5)

«MEJORA AGRICOLA», don Jaime Rosado Martín, agente comarcal del Servicio de Extensión Agraria de Sotillo de la Adrada.

«MEJORA GANADERA», don Angel Pérez García, veterinario de La Adrada.

«MEJORA FORESTAL», don Antonio Jara Izquierdo, ingeniero de Montes del Servicio de Extensión Agraria de Arenas de San Pedro.

Dio comienzo el acto con una breve intervención del secretario general del Consejo y director provincial de Asuntos Económicos Sindicales, don Luis Carlos García Muñoz, quien expuso a los asistentes las normas fundamentales que han de regir el funcionamiento del Consejo.

Seguidamente, hizo uso de la palabra el ilustrísimo señor delegado provincial de la Organización Sindical, presidente adjunto del Consejo, don Rafael de los Heros Leyva, quien tras aludir a la naturaleza y caracteres de este Consejo Comarcal que se constituía como órgano de representación de intereses socio-económicos, no de una localidad determinada, sino de la totalidad de la zona, expuso en breves palabras la diversa problemática que

el Consejo habrá de abordar en sus estudios, y que finalmente habrán de ser llevados a consideración del Gobierno. El delegado provincial de la Organización Sindical finalizó su intervención solicitando de los asistentes su más entusiasta colaboración a fin de llevar a feliz término las tareas de este Consejo.

Intervino por último el excelentísimo señor gobernador civil, presidente titular del Consejo, quien, tras analizar algunos de los problemas más acuciantes que la Comarca del Valle del Tiétar tiene planteados y de las soluciones que a los mismos viene dando la Administración, manifestó su confianza en que el Consejo que se constituía, como cauce de las preocupaciones sociales y económicas de la zona, habrá de brindar la oportunidad de una estrecha y compenetrada colaboración entre la Administración y los representantes sindicales para la solución de aquellos problemas, solución que reviste caracteres de auténtica urgencia, ya que en otro caso, dijo, la celeridad con que los acontecimientos económicos se producen, llegaría a rebasar los estudios y peticiones que se formulan.

Al término de la reunión hizo acto de presencia el ilustrísimo señor don Francisco Abella Martín, director Central de Asuntos Económicos Sindicales y procurador en Cortes de representación familiar por la provincia de Avila, a quien obligaciones ineludibles y propias de su cargo, le impidieron su anunciada asistencia a la totalidad del acto de constitución del Consejo, por el que en todo momento viene evidenciando un acusado y especial interés.

J. Morais Luque
TOCOGINECOLOGO
Ex-interno de Maternidad de Barcelona
Consulta: 11 a 2
Previa petición hora.
Policlínica Parque de San Antonio. Pº. D. Carmelo, 24.
Teléfonos 22 09 00-04-08.

¿Desea aprender a conducir?
Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando
Generalísimo 13-15 - AVILA - Telefonos 21112

CONTROLE SU PROPIA INVERSION Y
OBTENDRA MAYORES BENEFICIOS
Con una inversión desde 98.000 ptas.
LE OFRECEMOS:

- Instalarle un negocio que controlará usted mismo.
- Solamente deberá dedicarle a este negocio cuatro horas semanales para su control, sin dejar su trabajo actual.
- Si duda de que con sólo 98.000 ptas. invertidas puede usted ganar mensualmente 10.010 ptas. y con sólo cuatro horas de trabajo semanales, escribanos y, sin ningún compromiso por su parte, se lo demostraremos.
- Si no reúne las condiciones económicas que solicitamos, por favor, absténgase.

Chemical Franchise Association de España, S. A.
C/ Floridablanca, 146. (Edificio Florida). BARCELONA-11
o Avda. Generalísimo, 87, 3º, D-1. Tel. 2707068. MADRID-16.

Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Martes	9	D. José Gutiérrez García (Plaza de la Victoria, 10) Teléfono 21 13 12	D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60
Miércoles	10	D. Luis Guerras Madrigal (Avenida de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52

extranjero

Carta del Papa al padre Arrupe

CIUDAD DEL VATICANO, 9. (Efe).—De «momento decisivo para la Compañía en sí misma, para su futuro, su papel en la Iglesia y por los reflejos que podrá tener sobre todas las otras familias de religiosos», califica Pablo VI la Congregación General de los Jesuitas convocada para el primero de diciembre de 1974, en una carta autógrafa dirigida al preposito general, padre Pedro Arrupe.

La misiva tiene fecha del 15 de septiembre, aunque su existencia no ha podido ser verificada hasta hoy, y en la que el Pontífice efectúa algunas puntualizaciones sobre ciertos aspectos de la reunión del supremo órgano legislativo de los Jesuitas, especialmente en torno al intento expresado por el padre Arrupe de adaptación a las exigencias de un mundo en continuo cambio.

El Santo Padre advierte que estas adaptaciones deben realizarse, pero sin que sea a costa de un precio demasiado elevado, por experiencias peligrosas y ajenas a la Orden.

Según se indica en medios autorizados, Pablo VI define el sendero a seguir en la evolución de la Compañía en torno a los principios tradicionales de los Jesuitas, como son la austeridad, la oración, el rechazo de los placeres de la vida moderna o la salvaguardia del sentido sagrado.

Especial interés pone el Papa cuando habla del respeto a «la fidelidad absoluta a los votos pronunciados, especialmente al voto de obediencia, propio de la Compañía, condición de su disciplina religiosa», así como la conservación de su «carácter apostólico, sacerdotal, de unión al Sumo Pontífice con un vínculo particular de amor y servicio».

Fuentes próximas a la Curia Generalicia indican que esta carta será difundida próximamente, para su mejor conocimiento por todos los miembros de la Compañía de Jesús, como el propio Pablo VI manifiesta expresamente en la misiva al padre Pedro Arrupe.

Reunión de emergencia del Consejo de Seguridad sobre la guerra árabe - israelí

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 9. (Efe).—El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas celebró ayer una reunión de emergencia de hora y media por iniciativa del presidente Nixon, pero no fue adoptada ninguna propuesta concreta para poner fin a las hostilidades en el Oriente Medio.

Después de escuchar a los representantes de los Estados Unidos, Egipto, China, Israel, el Reino Unido y Rusia, el presidente del Consejo, el australiano Laurence Mcintyre, suspendió la sesión para dar paso a consultas privadas y no parece que pueda celebrarse otra reunión hasta mañana.

El embajador norteamericano, John Scali, en su discurso de apertura, sugirió que sean detenidas las hostilidades, que se restablezcan las condiciones apropiadas para la búsqueda de un acuerdo y que las partes contendientes regresen a las posiciones que mantenían antes de la ruptura de las hostilidades.

Pero el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mohammed el Zayyat, dijo que sólo estaba de acuerdo en cumplir esa condición si el embajador se refería a las hostilidades de 1967.

«Si es así, aceptamos, porque de esa fecha es la incumplida resolución del Consejo de Seguridad del 7 de junio de 1967», señaló.

EL PROYECTO DE RESOLUCIÓN NORTEAMERICANO, NO MERECE SER DISCUTIDO

EL CAIRO, 9. (Efe-Upi).—El periódico «Al Ahram» rechaza el proyecto de resolución de los Estados Unidos presentado ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas con la finalidad de detener el conflicto en Oriente Medio.

El periódico dice en un editorial que la resolución no merece ni siquiera ser discutida.

«Tal resolución ignora los hechos y por esta razón no se hace acreedora de la menor consideración», dice.

«Solamente puede ser interpretada como un intento de apoyar a Israel», añade.

Añade que el proyecto de resolución solicita el alto el fuego y la retirada de las fuerzas a las líneas que existían antes de la iniciación de las actuales hostilidades, no a las fronteras que ocupaban antes del conflicto, de 1967.

LAS TROPAS MARROQUIES EN LOS ALTOS DE GOLAN BOMBARDEADAS CON NAPALM

DAMASCO, 9. (Efe).—Informa-

ciones procedentes de Damasco anuncian que la aviación israelí bombardeó anoche con napalm a las tropas marroquíes que combaten en los altos de Golan, al lado de los sirios, informa la agencia Map.

Las mismas informaciones precisan, que, a pesar de los bombardeos de las tropas enemigas, las tropas marroquíes han resistido y continúan combatiendo, añade Map.

Personal administrativo

Se necesita en Madrid

Con experiencia bancaria mínima de 10 años, para ocupar puesto de responsabilidad o de dirección en Agencias de entidad de crédito.

Envíen solicitud al Apartado n.º 356-F. D. de Madrid. Reserva absoluta.

24 HORAS del MUNDO

INDONESIA

● UN JUEZ HA CONDENADO A LA PENA CAPITAL a cinco individuos por el secuestro de un hombre de negocios indonesio, a quien retuvieron por espacio de nueve días. Esta es la primera vez que se impone la pena de muerte por un acto de secuestro.

ISRAEL

● UN DRAGAMINAS EGIPCIO fue hundido en un combate naval habido ayer en el golfo de Suez. El dragaminas se incendió y naufragó después de haber sido alcanzado por disparos de barcos israelíes.

● ISRAEL NO HA PERMITIDO que corresponsales extranjeros informen sobre el desarrollo de la lucha en el campo de batalla, porque —ha declarado un portavoz militar— «tenemos suficiente gente propia que puede hacer la labor».

NACIONES UNIDAS

● EL GOBIERNO EGIPCIO ha solicitado del secretario general de las Naciones Unidas que sean retirados los observadores de la O. N. U. de una y otra parte del canal de Suez, debido a los riesgos que corren en la zona de operaciones.

AUSTRIA

● LA LUCHA CONTRA EL TERRORISMO en la aviación civil y contra el tráfico de

drogas constituyen las principales resoluciones del cuarenta y dos Congreso de la Interpol que concluyó ayer en Viena.

GRECIA

● EL NUEVO GOBIERNO GRIEGO, formado íntegramente por personas civiles y que preside Spyros Markezinis, tomó ayer posesión ante el presidente Papadopoulos, tomando el juramento el primado de Grecia, arzobispo Jerónimos.



Promoción 8 al 20 de octubre

	P. V. P. Pesetas
Leche condensada "LA LECHERA"	42,50
Bote 740 gramos	
Tomate frito ORLANDO	16,90
Bote de medio kilo	
Pimientos morrones	12,50
Dos latas un octavo	
Alcachofas GURPEGUI	18,90
Bote de medio kilo	
Coñac 501	152,00
Botellón de dos y un cuarto litros	
Anchoas LOTO	13,90
Lata 90 gramos	
Caballita en escabeche TALLON	35,50
Lata 700 gramos	
Papel higiénico SPAR	15,30
Dos rollos	

Y de regalo... ¡Sellos VALISPAR!



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

La Señora

Doña Cirila Gutiérrez Sancho

(Vda. de D. Manuel Peces)

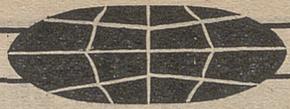
Ha fallecido ayer día 8, en Arenas de San Pedro (Avila)
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Sus hijos, hijos políticos, hermanos, nietos y demás familia,
Les agradecen una oración por su alma.

Previa solemne Misa de corpore insepulto celebrada esta mañana en la iglesia parroquial, el cadáver recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de esta localidad.

DEL MUNDO



Estados Unidos

La matanza de My Lai salta de nuevo a la actualidad

Los abogados del teniente Calley han pedido que su cliente sea puesto en libertad

WASHINGTON. (Crónica de Europa Press).—Por si al presidente Nixon no le bastaran las preocupaciones del escándalo Watergate, de los problemas de Spiro Agnew y, sobre todo, de la inflación que sigue aquejando al país, ha saltado de nuevo a la actualidad un tema polémico que todo hacía suponer que había pasado definitivamente al terreno de las causas olvidadas. Nos referimos a la sangrienta matanza de My Lai y, más concretamente, al papel desempeñado en la misma por el teniente William Calley, único condenado por lo ocurrido.

Los abogados de Calley, dirigidos por el capitán J. Houston Gordon, han decidido, efectivamente, solicitar la liberación de su cliente y han presentado los recursos correspondientes ante el Tribunal de Apelación de las Fuerzas Armadas. Como consecuencia de esta petición el asunto aparecerá de nuevo en las páginas de los periódicos y provocará una vez más polémicas de todas clases de las que no podrá esquivarse la actuación del presidente.

El teniente Calley, como se recordará, fue condenado por un Consejo de Guerra a trabajos forzados a perpe-

tuidad. Pero el presidente en uso de sus poderes como Comandante en Jefe, redujo la condena a veinte años que no debían ser cumplidos en una prisión militar, sino en un cuartel. El presidente se reservó, por otra parte, el derecho a revisar más tarde la condena.

Los abogados de Calley opinan que ha pasado ya suficiente tiempo para que la sentencia contra su cliente sea revisada y, por lo demás, han decidido al parecer partir de cero e insistir en la inocencia del teniente basándose en el conocido principio de las órdenes cumplidas. «Calley trató lo mejor que pudo de cumplir con lo que creía su deber», ha dicho el capitán Gordon ante el Tribunal de Apelaciones.

El defensor ha recordado que dos docenas de testigos afirmaron ante el Consejo de Guerra que condenó a Calley, que éste había recibido órdenes de su inmediato superior, el capitán Ernest Medina, de matar a todos los que se encontraran en la aldea de My Lai aquel trágico 16 de marzo de 1968. Como consecuencia de estas órdenes murieron por lo menos ciento dos personas civiles entre las que se encontraban numerosas mujeres

y niños. El capitán Medina fue absuelto de los cargos que pesaban contra él.

El propio Calley afirmó durante su proceso que sus superiores le habían afirmado que My Lai estaba ocupado por guerrilleros del Vietcong y que este debía ser aniquilado limitándose él a cumplir esta orden. El capitán Gordon ha afirmado que «la obediencia a órdenes recibidas es una eximente completa que excluye toda responsabilidad del que las cumple». Principio que específicamente fue rechazado por el Tribunal Internacional de Nuremberg que juzgó a los criminales de guerra nazis.

El problema de identificar las órdenes recibidas por Calley y las personas que las dieron resultó insoluble en el proceso anterior y no es probable que ahora haya mejores posibilidades de éxito. Por lo demás si se analizó lo ocurrido en toda la cadena del mando se puede llegar a alturas realmente peligrosas para personalidades que ocupan puestos muy elevados.

El Consejo de Guerra de Calley fue el más largo de la historia de este país. Duró sesenta y dos días y se teme que todo intento de revisarlo obligará también a una larguísima aventura procesal.

Ross Mark

Para pasar el rato

Así nos lo contaron...

¡VAYA VERANEÓ!

Del 15 de agosto al 15 de septiembre fue el tiempo que cierta familia ha estado veraneando. Y a su regreso los amigos les formulan la pregunta tan ritual como indispensable.

—¿Qué tal tiempo habéis tenido?

—¡Magnífico! —contesta el cabeza de familia—. En un mes no ha llovido más que tres veces.

—¿Nada más? —interroga alguien dudoso—. ¡Vaya suerte!

—Veréis. La primera vez llovió durante dos días solamente; la segunda se prolongó por una semana, y la tercera no cesó en los últimos quince días.

COMO EN CASA

Aquel pobre hombre vivía en una casa que se había quedado pequeña. No había manera de estar solo en una habitación leyendo tranquilamente sin que tres o cuatro críos se le subiesen por los hombros. Con ello, la mujer se había vuelto un poco excitable. Y en cuanto llegaba le planteaba mil y un problemas que añadir a los mil y uno que él traía en la cabeza. Por eso, cuando le enviaron en comisión de servicio tres días a otra ciudad, pensó con deleite en la callada habitación del hotel. Y, por eso, cuando el recepcionista le dijo: «aquí estará como en casa», preguntó:

—¿No hay cerca algo más tranquilo?

Jeroglífico

Por G. M. A.

**Nota Nota Nota
Nota une
interviene,
Nota**

¿Habrà arreglo?

(Solución mañana)

Soluc. del anterior

«Parasitario»

Cala Ratjada

(Mallorca)

Encinta la ciudad entre pinares, amplio de austeridad su noble suelo hidalguesca su gente, bajo un cielo perennemente azul; áureos brillares

de un luminar que aquella tierra dora, Cala Ratjada tiende, como un manto de serena quietud, el claro encanto de una isla marina y labradora.

A la «Isla de oro» que Rubén llamara patria de Lulio, Alomar, Llovera, Cala Ratjada da prestigio y fuero,

y se baña en la dulce linfa clara de un ambiente encalmado, en blanda espera del mar de las ideas: el de Homero.

N. HERNANDEZ LUQUERO.

Suscríbase a "El Diario de Avila"

SERFINOR

EMPRESA NACIONAL DE SERVICIOS PLENOS EN EL CAMPO FINANCIERO DEDICADA AL MARKETING Y DISTRIBUCION DE TODA CLASE DE PRODUCTOS FINANCIEROS, DE SEGUROS E INMOBILIARIOS

ante su constante expansión precisa

DELEGADOS FINANCIEROS

para todas las provincias españolas

- Nuestra atención va dirigida hacia aquellos hombres que posean capacidad de resolución de los problemas que se le presenten a nuestros clientes en materia de inversión, financiación, seguros o inmobiliarios, o cualquier actividad de tipo financiero o asimilado.
- Hombres que posean una sólida formación (a nivel universitario o equivalente) y que puedan hacer de esta actividad su profesión definitiva, en una empresa joven, al día en las más modernas técnicas de gestión, y que abre reales posibilidades de promoción a personas formadas, ambiciosas y trabajadoras.
- Nuestra estructura cuidadosamente planificada, está abierta a su integración en un puesto de trabajo, dentro de la actividad de marketing de toda clase de productos financieros.
- Las personas seleccionadas, que ingresarán en plantilla desde el primer día, seguirán cursos de entrenamiento inicial, y luego de forma continuada, con el fin de adquirir y mantener unos idóneos conocimientos. Estos cursos se realizan con las más modernas técnicas conocidas y por personal especializado.
- Ofrecemos una remuneración económica de 675.000 Ptas. anuales, compuesta de 310.000 Ptas. fijas por contrato, más 365.000 pesetas aproximadamente, por incentivos, y con posibilidades objetivas de superar fácilmente esa cifra. Revisiones periódicas de ingresos fijos.
- Seguridad Social a cargo de la Empresa, con importantes mejoras complementarias. Rogamos a los interesados nos escriban, enviando datos personales, a nuestros Servicios Centrales:

SERVICIOS FINANCIEROS DEL NOROESTE, S. A.

SERFINOR

SELECCION DE PERSONAL

A la atención del Dr. González de Alameda Serrano, 63, Bajo MADRID-6

Aquí, los deportes

Así fue la jornada en Primera Regional Preferente

Atlético de Madrid, Torrejón y Conquense, consiguieron dos positivos. Real Madrid empató en Puertollano y Manchego en Leganés

Buena victoria del Real Avila en la Ciudad Deportiva

La jornada ha dado, en líneas generales, lo que de ella se esperaba. Más de la mitad de los equipos que viajaron puntuaron; tres lo hicieron al máximo y dos empataron. Fueron los triunfadores «a domicilio», el Atlético de Valdemoro, que en Vallehermoso consiguió un tanto mientras que el Rayo Vallecano no hizo ninguno; el Torrejón, que ganó 0-2 en Guadalajara, y el conjunto de la Unión Balompédica Conquense, que por el mismo marcador hundió, aún más, al equipo de Alcázar de San Juan.

El primer empate, sin goles por cierto, se dió en Puertollano, donde se enfrentaron el Calvo Sotelo y el Real Madrid. Y es este equipo el que manda en la clasificación del Campeonato de Aficionados, sumando diez puntos como Conquense y Torrejón. Y ya, el único equipo imbatido es el «merengue». El otro empate, en Leganés, a dos tantos, demostró la fuerza del Manchego.

Los resultados caseros fueron holgados: El Arganda le dio la buena paliza del 5-1 al Atlético de Madrid, el Avila —en un buen primer tiempo— vapuleó al Moscardó, con un rotundo 4-0, que se debió aumentar de no haber cundido la apatía en muchos jugadores en el segundo tiempo; Leganés frenó al Talavera, que parece que no es tan fiero el león, lo mismo que el Alcalá al Manchego; en estos dos últimos los marcadores señalaron 2-0.

Todos estos resultados estaban en nuestros pronósticos de el viernes, lo que quiere decir que eran bastante claros. Y solamente esperábamos más del Talavera, que perdió su primer partido.

Para que la competición esté animada ya podemos comprobar que los equipos que se tienen como más grandes —Talavera, Manchego y Torrejón— van a tener que pensar en que lo son igual, aunque quizá hayan costado menos, Alcalá y Conquense. Esto por ahora.

De momento, ha tomado el mando en la clasificación de la Regional Preferente, la U. B. Conquense que de cuatro partidos jugados ha ganado tres. Tiene igualado a seis puntos, al Torrejón. Con cinco, Manchego y Alcalá. Luego con cuatro puntos están Arganda, Talavera y Leganés, por este orden.

Hasta el momento, el equipo que más flojea en la Regional es el alcázareño, que solamente ha conseguido un punto de cinco jugados. El Avila tiene dos; pero ya ha pasado los peores tragos, y el Atlético de Valdemoro, tres. ¡Alarma!... Ha bajado consi-

derablemente la capacidad goleadora: Solamente se marcaron 19 goles, por 34 en la jornada anterior. Y es que siete equipos no lograron hacer ningún blanco en la puerta contraria.

Los partidos, uno a uno, tuvieron esta marcha en la contabilidad:

El triunfo del Atlético Valdemoro sobre el Rayo Vallecano, en el campo de éste, fue con el solitario gol que anotó el extremo Cerdá, mediado el segundo tiempo.

Goleada del Arganda al Atlético de Madrid. Marcador 5-1. Dos goles locales de Hernández y Jorge para luego acortar distancias los atléticos. Los otros tres goles del Arganda fueron conseguidos por Bajo, de penalty, Jorge y Gonzalo.

No hubo goles en el partido que jugaron en Puertollano el Calvo Sotelo y el Real Madrid. Encuentro sin calidad.

Guadalajara-Torrejón, se resolvió a favor de los torrejoneros por 0-2. Meleiro y García, uno de cada tiempo, fueron autores de los tantos.

Los siguientes partidos, que contaban para la clasificación de Primera Regional Preferente, fueron así:

Buen triunfo del Leganés sobre el Talavera, por 2-0. Marcaron Tajero, en el primer tiempo, y Lucas, de penalty, en la continuación.

Aunque en el marcador ofrecido ayer dábamos como triunfador al Alcalá sobre el Manchego, lo cierto es que hubo empate a dos goles. La Agencia informativa nos facilitó el resultado erróneo. Marcaron primero sus dos goles los ciudadrealeños, por medio de Salvi y Roldán. Y en la segunda mitad llegó el empate con los goles de Heredero y Vilda.

Y el Alcázar-Conquense quedó en triunfo del visitante, 0-2.

Primero marcó Barroso, muy avanzado el primer tiempo y más tarde lo hizo Juan Luis.

J. G. A.

Automovilismo

En marcha el III Rallye «Santa Teresa»

Organizado por la Escudería Gredos se celebrará los días 13 y 14 de octubre

Ya está en marcha, por tercera vez consecutiva, el Rallye Automovilista «Santa Teresa», organizado por la Escudería Gredos y puntuable para el Campeonato de Castilla, y «Desafío Simca» coeficiente 2, aprobado por la Federación Centro de Automovilismo.

Como el año pasado, los numerosos aficionados al automovilismo están ya ansiosos por saber los itinerarios y fechas de este III Rallye, al que se han alistado importantes figuras del mundillo automovilístico. Hasta el momento, hay unas treinta inscripciones, de las cuales once son pertenecientes a la Escudería «Gredos». Entre ellos se encuentran Luengo, Stop, Julio Jiménez, Barrera. En cuanto a los demás inscritos podemos señalar ya que vendrán Miguel Carbajo, León de Cos, Villaneros, posiblemente Gargallo y también es probable que participe el equipo Renault Alpine 1.800. Por tanto, podemos adelantar a nuestros lectores que esta III edición resultará, solamente por la categoría de los partici-

pantes, muy favorable, sin contar, desde luego, con el impresionante recorrido que a continuación les vamos a ofrecer.

El Rallye se desarrollará en tres etapas con el siguiente itinerario cada una y con sus pruebas complementarias:

La primera etapa es, Avila (salida de la Plaza de Santa Teresa, Navalmoral de la Sierra, Burgohondo, Navalunga, Cruce con la carretera N-403, Muro del Pantano, El Tiemblo, Venta Tablada, Central Eléctrica, Cebros, Hoyo de Pinares, Cruce de Navalperal y llegada de la primera etapa en el «Club JJ».

Las pruebas complementarias a esta primera etapa son las siguientes: A) Comienza en el alto del Puerto de la Paramera y termina en el kilómetro 27,500 (Bajada al puerto de Navalmoral). B) Comienza en el hito 84 de la carretera AV-511 y termina en el hito 89 (entre la Venta de Tablada y la Central Eléctrica). C) Comienza en el kilómetro uno de la carretera AV-502 y termina en el kilómetro 6 de la misma carretera en la subida a Hoyo de Pinares. D) Comienza en el kilómetro 8 de la carretera AV-502, pasado Hoyo de Pinares y termina en el hito 12 de la misma carretera.

La segunda etapa a disputar tendrá como itinerario el sentido inverso de la primera, es decir, «Club JJ», Avila, Hoyo de Pinares, Cebros, Venta de Tablada, El Tiemblo, Navalunga, Burgohondo, Navalmoral, Avila, «Club JJ».

Las pruebas complementarias de esta etapa son: E) El mismo recorrido que la C en sentido inverso. F) El mismo recorrido que la B en sentido inverso. G) Comienza en el hito 20 de la carretera AV-902, junto al cruce con la carretera N-403 y termina en el cartel de curvas peligrosas, entrada al puente y Veneros Claros. H) El mismo recorrido que la prueba A en sentido inverso, subida al puerto de Navalmoral.

Por último el recorrido emocionante de la tercera y última etapa es: salida de Avila (Club JJ), Navalmoral, Burgohondo, Navalunga, Cruce de la carretera N-403, Muro del Pantano, Cebros, Puerto de Arrebatapas, Puerto del Boquerón, Avila, Plaza de Santa Teresa. Las pruebas complementarias a esta última etapa son: I) En la carretera AV-902 entre Navalunga y el cruce con la carretera N-403. J) Entre el muro del Pantano y Cebros, comienza en la señal del kilómetro 40 y termina en el hito 20, señal curva izquierda-derecha. K) Subida al Puerto del Boquerón entre Cebros y Avila. El fin del Rallye será en el cruce de la carretera del Puerto del Boquerón con la de Avila-Villalba, llegando juntos en mar-

cha neutralizada, a la Plaza de Santa Teresa.

Cabe reseñar por otra parte el calendario de la prueba y que queda así:

Día 13, sábado, desde las 19 horas a las 22 horas, parque cerrado en la Plaza de Santa Teresa.

Día 14, domingo, a las 00,01, salida del primer participante del Rallye de la Plaza de Santa Teresa.

A las 10,30 horas, aproximadamente, llegada del primer participante a la Plaza de Santa Teresa.

A las 11,30 horas, aproximadamente, publicación de resultados.

A las 12,00 horas, aproximadamente, apertura del parque cerrado.

A las 17,00 horas, en el Salón de Actos del Excelentísimo Ayuntamiento, entrega de Trofeos y vino de honor.

La clasificación ha quedado establecida así: Clasificación General Scratch, Clasificación por cilindradas. 1.º hasta 850 c. c. 2.º hasta 1.000 c. c. 3.º hasta 1.300 c. c. 4.º de 1.300 c. c. en adelante. Después también habrá una clasificación especial para damas y otra para socios de la Escudería «Gredos», con interesantes premios y trofeos.

Esto es todo lo que hasta el momento se puede mencionar de este interesantísimo Rallye, próximo a celebrarse en nuestra ciudad y al que, como en el año pasado, podemos augurar una muy buena acogida entre participantes y aficionados al motor.

José Luis DELGADO y
Gonzalo G. de V. POMAR

**Miguel Fernández
Escolada**

GINECOLOGIA Y PARTOS

Avda. de Portugal, 29. Teléfono 21 17 09. Urgencias: Clínica Santa Teresa.

C. S. núm. 339

**Tratantes y
ganaderos**

Todos los miércoles se celebrarán nuevamente en Villatoro, importantes mercados de ganados.

Eusebio Nieto

«UROLOGO»

CONSULTA DIARIA

Avda. Portugal, núm. 29. 2.º-A. Teléfono: 21 17 16.

DELEGADO OFICIAL

FIDECAYA, Empresa de ámbito nacional, precisa nombrar delegados oficiales en poblaciones de más de 1.000 habitantes y en especial de las poblaciones de: POYALES DEL HOYO, NAVARREDONDA, HOYOS DEL ESPINO, HOYOS DEL COLLADO, VILLAREJO, SAN MARTIN DEL PIMPOLLAR, HOYOS DE MIGUEL MUÑOZ.

SE EXIGE: Ser persona responsable, activa y bien relacionada, Aval de garantía, disposición a recibir información profesional.

SE OFRECE: Contrato de delegado, apoyo publicitario, ingresos elevados. Formación y perfeccionamiento a cargo de la Empresa.

Los interesados pueden dirigirse por escrito a:

FIDECAYA
C/ Alfonso Rodríguez, 8.
ARENAS DE SAN PEDRO
(Avila).

Compre sus muebles en Avila

Es un consejo de

Muebles QUIJADA

Visítenos los últimos y Vd. comprobará que somos los primeros

Plaza Santa Ana, 1 - Tel. 213284 - AVILA

Se reunió la Peña Taurina Abulense

Prepara una gran gala para la entrega de sus trofeos

A última hora de ayer se reunió la Junta Directiva de la Peña Taurina Abulense. El objeto fundamental de la citada reunión fue programar las actividades para el presente mes y estudiar la conveniencia de celebrar una gala en el curso de la cual se entreguen los trofeos concedidos por la Peña durante la temporada. Asimismo, con el fin de promocionar la afición, la peña sortea cincuenta entradas para la novillada del próximo día 12 entre los socios de la misma que las recibirán en sus domicilios.

En principio, se piensa

Un pesquero francés se hunde a causa de la niebla

LA CORUÑA, 9 (Cifra).— El pesquero francés «N'Holl-Zelt» se hundió entre Camariña y Camelle, al parecer a causa de la niebla y tras chocar contra la costa. Los cinco tripulantes fueron puestos a salvo gracias a la intervención de los marineros de aquellas zonas.

que la gala taurina consistirá en una cena que se celebrará en un hotel de la Ciudad uno de los últimos

sábados del mes de noviembre. A ella asistirán personalidades del mundo taurino madrileño.

Desfile infantil de modelos



A última hora de la tarde de ayer se celebró un desfile infantil de modelos, organizado por la Asociación abulense de Amas de Casa, con la colaboración del Ayuntamiento y la casa de modas "Blaimarra". Participaron numerosos niños abulenses que pasearon con gracia ante la nutrida concurrencia. Los asistentes al acto fueron delicadamente obsequiados al final del desfile. (Foto: Lumbreras).

Cincuenta cabos y soldados del primer grupo de transmisiones del Aire, en Avila Realizan una excursión turística antes de su licenciamiento

Centro de atención por las diversas calles de la ciudad han sido, en el día de hoy un grupo de cincuenta cabos y soldados del primer grupo de transmisiones del Aire, de Getafe (Madrid), que están realizando una visita turística por Avila, antes de ser licenciados, el próximo jueves día 11.

Acompañan al grupo, en

su recorrido por la ciudad, el teniente don Manuel Varela Mato y los sargentos don Félix Manjón Lara y don Pedro Soriano Doncel, así como otro sargento fotógrafo.

Cuando hablamos con ellos muestran un gran interés por todo lo artístico que encierra Avila, ciudad que muchos no conocían y que gra-

cias a esta excursión pre-licenciamiento, han podido visitar. Desde estas columnas, deseamos a este grupo del Ejército del Aire, una estancia agradable entre los abulenses.

3.000 latas recogidas en el Circo de Gredos

La nieve dificultó los trabajos

Como se había anunciado, salió para Gredos la primera expedición de montañeros amigos de la sierra que participan en la operación de limpieza «Octubre para Gredos». En esta primera salida tomaron parte también, un gran número de muchachos de la O. J. E. con su delegado de Montañismo Juvenil, y profesor de nuestro Instituto, don Rafael López Trujillano. Igualmente el reverendo don José Luis González San Juan, comandando a los animosos chicos y chicas «Boy Scout». También estaban allí, el presidente y vicepresidente del Grupo «Almanzor», don Isidoro Heras y don Saturnino G. Nández, así como el delegado de Montañismo, don Aurelio Delgado, los que caminaban dando la mano a sus hijos más pequeños, todos ellos de unos nueve años, que también portaban sus bien repletas bolsas de desperdicios y latas.

Detalle impresionante del día, fue la presencia de un minusválido —paralítico de las dos piernas—, el joven Rafael Galiano Barba, montañero del Club de Educación y Descanso de Madrid, quien hizo también el recorrido hasta el Circo de Gredos, para traerse asimismo su bolsa de latas vacías. Era admirable verle apoyarse en sus dos bastones para ganar el alto de Los Barrerones, siguiendo la senda con la compañía de un amigo por si fuera necesario prestarle ayuda. ¡Esto es afición al montañismo!

El día fue espléndido a pesar de que la nieve caída la pasada semana dificultó los trabajos de recuperación, ya que, en las intermediaciones de la Laguna y Circo de Gredos, la capa de nieve era de unos veinte centímetros. Pero, a pesar de ello, los muchachos buscaron por todos los lu-

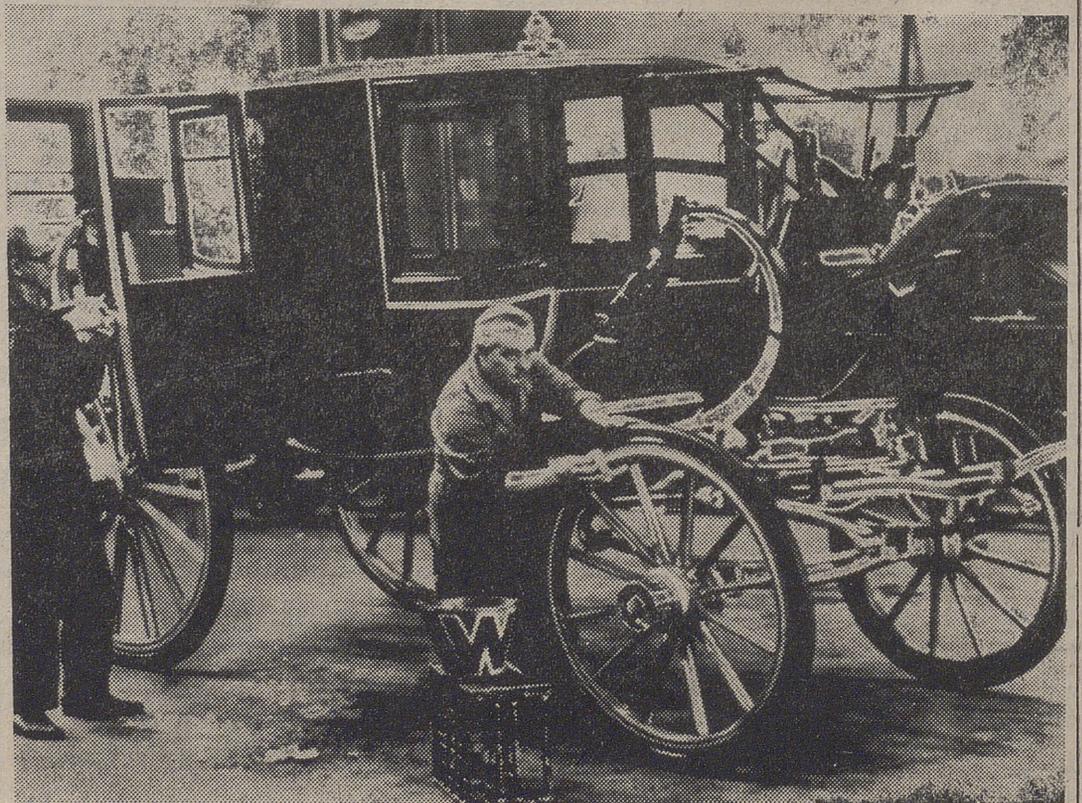
gares del Circo, Trocha Real, Prado de las Pozas y la Fuente de los Covadores, habiendo quedado esta última, «como los chorros del oro». ¡Qué pena que el próximo año tengan que subir estos muchachos a retirar los desperdicios que muchos excursionistas abandonan en tan bellos lugares!

Se recogió de todo, latas, botellas, tanto de cristal como de plástico, cajas y otros desperdicios imaginables, así como algunos objetos de lo más extraño, por ejemplo, ¿qué hacían en el Circo de Gredos, algunas latas de las que se usan para el aceite de los automóviles? ¿Quién las llevó hasta allí? El recuento efectuado arroja un total, muy aproximado, de 3.000 latas, que quedaron depositadas en la Plataforma, donde serán retiradas por ICONA.

Esta operación de limpieza, no hubiera sido posible sin la valiosa colaboración del excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, Excm. Diputación Provincial, Delegación de Educación Física y Deportes, Caja Central de Ahorros y Préstamos, Caja General de Ahorros y Monte de Piedad, Caja Rural Provincial, DIARIO DE AVILA y Federación Castellana de Montañismo, quienes pusieron al alcance de los montañeros los medios necesarios para llevar esta operación de limpieza a buen puerto. El próximo día 12, festividad de la Virgen del Pilar, se hará otra salida. Se invita también a cuantas personas deseen colaborar. Como es sabido, el viaje es gratuito. La salida será a las ocho de la mañana, de San Vicente. El regreso, a las cinco de la tarde. Y la inscripción, en los sitios de costumbre.

U. M.

Carroza para la boda de la princesa Ana



La foto, de EUROPA PRESS, nos viene de Edimburgo y en ella se ve al constructor Alex Allen y al pintor Bill Imrie dando los últimos toques a la carroza que será utilizada en la boda de la princesa Ana de Inglaterra y el capitán Mark Phillips, anunciada, como se sabe, para el próximo mes de noviembre.

Fernández Junior

Boutique joven para gente joven

Duque de Alba, 15 - Teléf. 212188 - AVILA

Kalión BOUTIQUE

Otoño.-Calidad y Moda

Las máximas novedades que el género de punto ha lanzado para caballero

TODOS ES NUEVO

Duque de Alba, 3 - Telf. 21 23 47